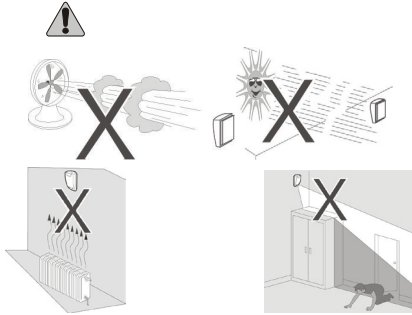


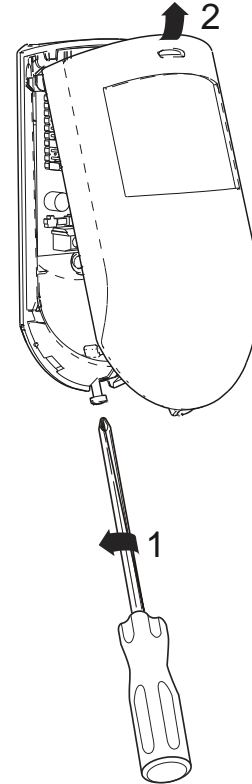
6540 - 6540PI - 6550 PIR Installation Sheet

EN DA DE ES FI FR IT NL NO PL PT SV

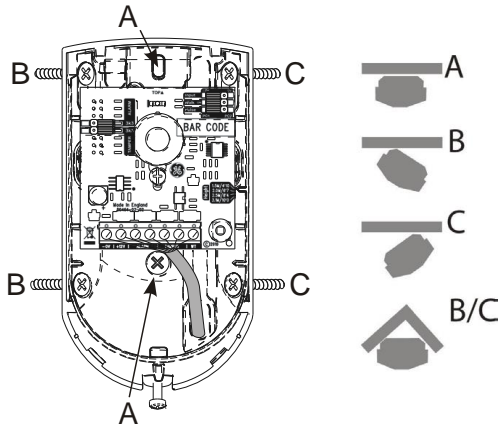
1



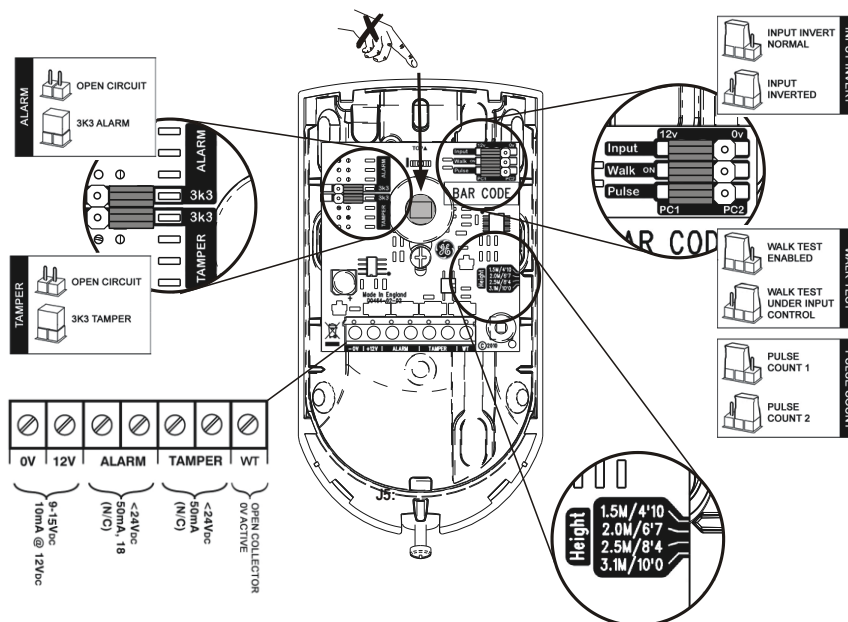
2



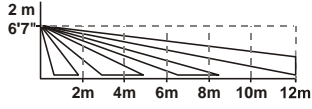
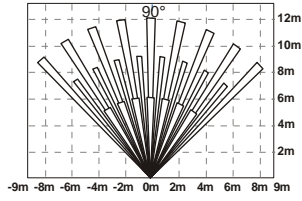
3



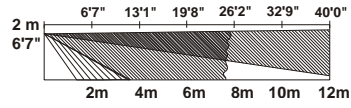
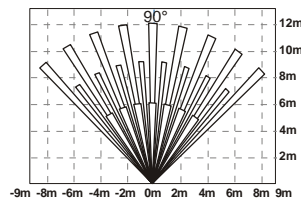
4



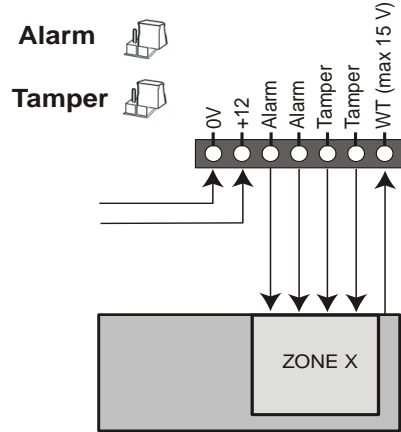
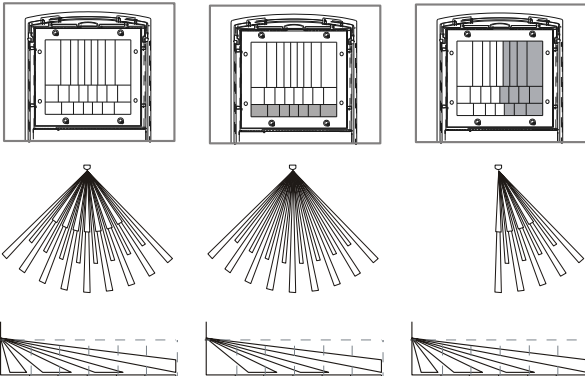
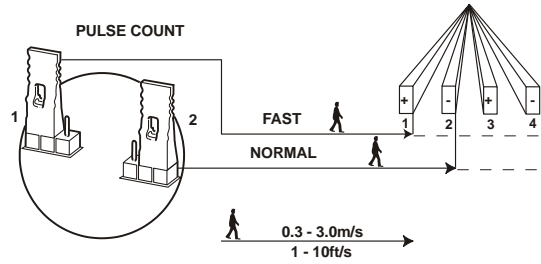
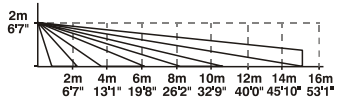
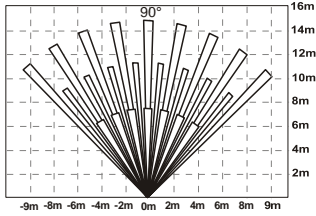
6540

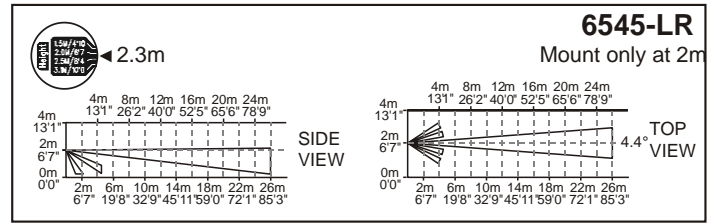
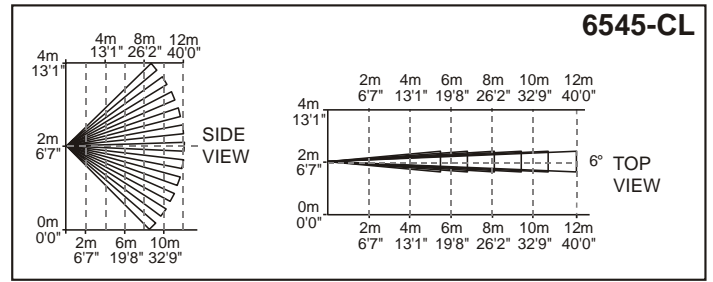
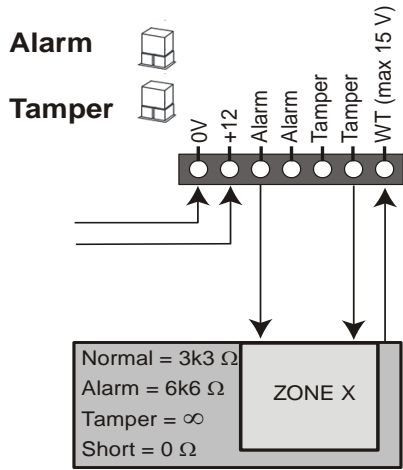


6540PI

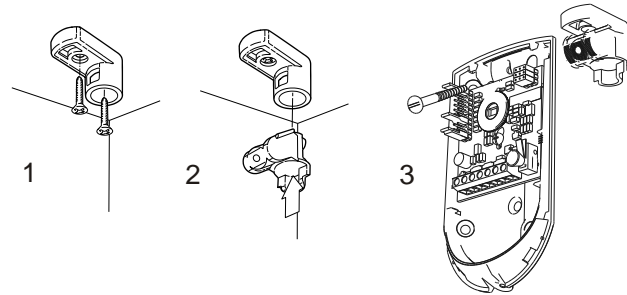


6550

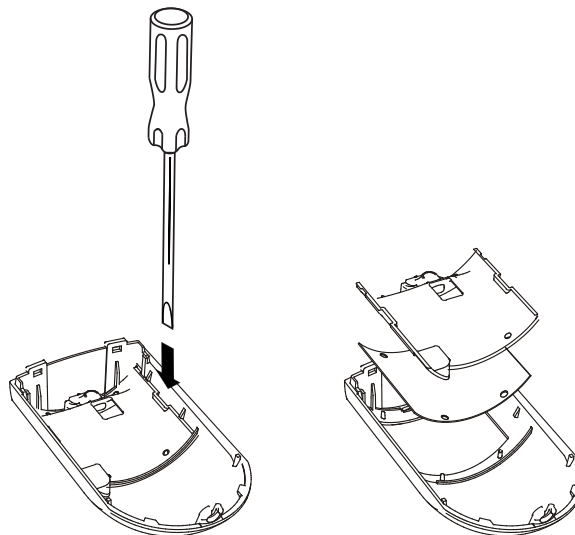
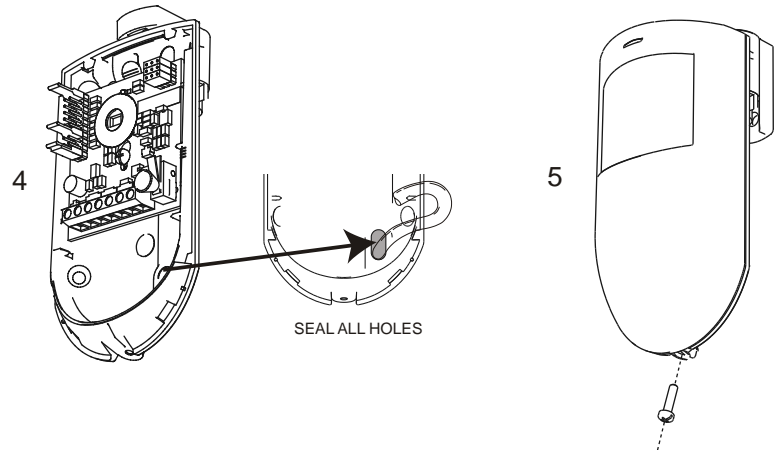
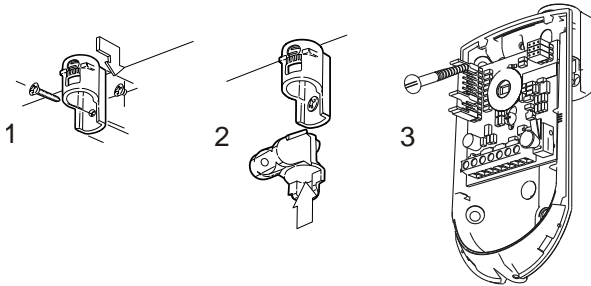




CEILING MOUNT BRACKET



WALL MOUNT BRACKET



EN: Installation Sheet

Product description

The 6540, 6550 and 6540PI are designed to detect movement of an intruder and activate an alarm control panel. The product is intended to be connected to a listed burglar compatible control unit or a power supply that has a voltage output range of between 9 to 15 VDC and provides a minimum of 4 hours of standby power.

Installation guidelines

The technology used in these detectors resists false alarm hazards. However, avoid potential causes of instability such as (see Fig. 1):

- Direct sunlight on the detector.
- Heat sources within the detector field of view.
- Strong draughts onto the detector.
- Large animals within the detector field of view. (except for pet immune version)
- Obscuring the detector field of view with large objects, such as furniture.

Not suitable for outdoor use.

Installing the detector

1. Unwind the screw at the base of the detector until loose; the screw will be retained in the product (see Fig. 2, step 1)
2. Lift detector lid out from the base and off the lugs at the top (see Fig. 2, step 2)
3. Fix the base to the wall between 1.5 m and 3.1 m (4.1 and 10 ft) from the floor. For flat mounting use a minimum of 2 screws (DIN 7998) in positions A (see Fig. 3). For corner mounting use screws in positions B or C (see Fig. 3)
4. Set the mounting height by adjusting the position of the PCB (see Fig. 4)
5. Wire the detector (see Fig. 4 and 10). For the dual loop connection wiring diagram, see Fig. 11.
6. Select the desired jumper settings (see Fig. 4). See the 'Jumper settings' section for more information.
7. Add masking labels if required (see Fig. 9 for an example)
8. For ceiling mount applications that require a 90° coverage use the optional swivel-mount bracket (Part Number: 6545-BP)
9. Replace lid and tighten the screw in a base.

For bracket installation see Fig. 13.

Jumper settings

(See Fig. 4 for jumper locations in the detector.)

Alarm Jumper

OFF: Alarm in open circuit

ON: End of line resistor value 3k3

Tamper Jumper

OFF: Tamper in open circuit

ON: End of line resistor value 3k3

Input Invert Jumper

LEFT: Not inverted

RIGHT: Input inverted

Walk Test Jumper

LEFT: Walk test enabled

RIGHT: Walk test under input control

Pulse Count Jumper

See Fig. 8.

LEFT: Pulse Count 1 (high sensitivity required for EN50131-2-2)

RIGHT: Pulse Count 2 (normal sensitivity)

Wiring

For the ex-factory settings, see Figure 10.

For the dual loop connection wiring diagram, see Figure 11.

Walk test (WT) voltage - Open Collector, 0 V active.

Accessory lenses

For cover pattern for accessory lenses (only for use on the 6540), see Figure 12.

To change the lens see Fig. 14.

LED Indication

PIR Function	Red LED	Alarm Relay	To Reset
Start Up	Normal Blinking (1Hz)	Closed	Automatically after 60 seconds
PIR Intruder Alarm	Continuously On	Open (Alarm)	Automatically after a minimum of 2 seconds

Specifications

Type	6540	6540PI	6550
Detector	PIR	PIR	PIR
Signal processing	DSP	DSP	DSP
Range	12 m	12 m	15 m
Optical	Fresnel Lens	Holographic- Fresnel Lens	Fresnel Lens
Pet immunity	-	Up to <20kg/44lbs	-

Input power	9 VDC to 15 VDC (15 VDC nominal @ 10.6 mA) Power rating 0.16 W
Peak to peak ripple	2 V (at 12 VDC)
Detector start-up time	60 seconds
Normal current consumption (mA)	max. 8.7
Current consumption in Alarm (mA)	max. 7.5
Max current consumption (mA)	max. 10.6
Mounting height	6540 & 6550 Min. 1.5 m (4.1 ft), Max. 3.1 m (10 ft.) 6540PI Min. 1.5 m (4.1 ft), Max. 2.3 m (7.5 ft.)
Target speed range	30 cm/s to 3 m/s (1 ft/s to 10 ft/s)
Alarm relay	< 24 V $\overline{=}$ 50 mA (NC) max. 34 Ω resistive load
Tamper relay	< 24 V $\overline{=}$ 50 mA (NC)
Alarm time	> 2 seconds
Operating temperature	-10°C to +55°C (14°F to 130°F)
Dimensions (H x W x D)	123 mm x 66 mm x 42 mm
Relative humidity	Max. 95%
Weight	94 g
Power supply	Rated 94HB



2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

FCC Statement	Complies with FCC Part 15 Class B.
Maintenance	Test yearly by the installer
Warranty	5 year replacement warranty
Security grade	EN Grade 2 (Llarmklass 3)
Environmental class	Class II
Standards	EN50131-2-2

The 6540, 6540PI and 6550 have been tested and certified to EN50131-2-2 for Security Grade 2, environmental class II, by the Dutch testing and certification body Telefication B.V.

Regulatory information

Manufacturer	PLACED ON THE MARKET BY: UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 3211 Progress Drive, Lincolnton, NC, 28092, USA AUTHORIZED EU REPRESENTATIVE: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
--------------	---

Product warnings and disclaimers	THESE PRODUCTS ARE INTENDED FOR SALE TO AND INSTALLATION BY QUALIFIED PROFESSIONALS. UTC FIRE & SECURITY CANNOT PROVIDE ANY ASSURANCE THAT ANY PERSON OR ENTITY BUYING ITS PRODUCTS, INCLUDING ANY "AUTHORIZED DEALER" OR "AUTHORIZED RESELLER", IS PROPERLY TRAINED OR EXPERIENCED TO CORRECTLY INSTALL FIRE AND SECURITY RELATED PRODUCTS.
----------------------------------	--



For more information on warranty disclaimers and product safety information, please check <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> or scan the QR code.

Certification	
---------------	--

European Union directives	UTC Fire & Security hereby declares that this device is in compliance with the applicable requirements and provisions of the Directive 2014/30/EU and/or 2014/35/EU. For more information see www.utcfireandsecurity.com or www.interlogix.com .
---------------------------	--

Contact information

For contact information see our Web site: www.utcfireandsecurity.com

DA: Installationsvejledning

Produktbeskrivelse

6540, 6550 og 6540PI er designet til at detektere en indbrudstyvs bevægelser og aktivere en alarm på en central. Produktet er beregnet til at blive sluttet til en angivet indbrudssystem-kompatibel central eller en strømforsyningsenhed med en forsyningsspænding mellem 9 og 15 V DC og med mindst 4 timers standby-strøm.

Installationsvejledning

Den anvendte teknologi i disse detektorer er modstandsdygtig over for falske alarmer. Undgå imidlertid mulige årsager til ustabilitet som f.eks. (se fig. 1):

- Direkte sollys på detektoren.
- Varmekilder inden for detektorens synsfelt.
- Kraftig træk på detektoren.
- Store dyr inden for detektorens synsfelt. (gælder ikke versionen, der ikke registrerer kæledyr)
- Blokering af detektorens synsfelt med store genstande som f.eks. møbler.

Ikke egnet til udendørs brug.

Sådan installeres detektoren

1. Løsn skruen på detektorens sokkel. Skruen bliver holdt tilbage i produktet (se figur 2, trin 1).
2. Løft detektorens låg ud af soklen og af knopperne foroven (se figur 2, trin 2).

- Gør soklen fast til væggen mellem 1,5 m og 3,1 m fra gulvet. Til flad montering skal der bruges mindst 2 skruer (DIN 7998) på stederne mærket med A (se figur 3). Ved montering i et hjørne bruges skruer på stederne mærket med B eller C (se fig. 3).
- Indstil monteringshøjden ved at justere højdeangivelsen på printkortet (se fig. 4).
- Tilslut detektoren (se figur 4 og 10). Se diagram over dobbeltsøjle-tilslutning i fig. 11.
- Vælg de ønskede jumper-indstillinger (se fig. 4). Se yderligere oplysninger i afsnittet "Jumperindstillinger".
- Anbring maskeringsmærker, hvis det ønskes (se et eksempel i fig. 9).
- Ved loftmonteringer, der kræver en dækning på 90°, bruges den valgfri svingmonteringskonsol (Del nr.: 6545-BP)
- Sæt låget på igen, og stram skruen i soklen.

Jumper-indstillinger

(Se jumperernes placeringer i detektoren i figur 4).

Alarm-jumper

FRA: Alarm i åbent kredsløb

ON: Endemodstand på 3k3

Sabotage-jumper

FRA: Sabotage i åbent kredsløb

ON: Endemodstand på 3k3

Indgangsinverterings-jumper

VENSTRE: Ikke inverteret

HØJRE: Indgang inverteret

Gangtest-jumper

VENSTRE: Gangtest aktiveret

HØJRE: Gangtest under indgangskontrol

Pulsfrekvens-jumper

Se fig. 8.

VENSTRE: Pulsfrekvens 1 (høj følsomhed krævet i EN50131-2-2)

HØJRE: Pulsfrekvens 2 (normal følsomhed)

Tilslutning

Se fabriksindstillinger i figur 10.

Se diagram over dobbeltsøjle-tilslutning i fig. 11.

Gangtest (WT) spænding - OC, 0 V aktiv.

Ekstra linser

Se dækningsmønstre for ekstra linser (kun til brug på 6540) i figur 12.

LED-indikation

PIR-funktion	Rød LED	Alarmrelæ	Til nulstilling
Start	Normale blink (1 Hz)	Lukket	Automatisk efter 60 sekunder
PIR-indbrudsalarm	Konstant til	Åben (alarm)	Automatisk efter mindst 2 sekunder

Specifikationer

Type	6540	6540PI	6550
Detektor	PIR	PIR	PIR
Signalbehandling	DSP	DSP	DSP
Rækkevidde	12 m	12 m	15 m
Optik	Fresnel-linse	Holografisk Fresnel Lens	Fresnel-linse
Kæledyrs-immunitet	-	Op til <20kg	-
Indgangseffekt	9 V DC til 15 V DC (15 V DC nominelt ved 10,6 mA) Nominel effekt 0,16 W		
Peak-to-peak ripple	2 V (ved 12 VDC)		
Detektoropstarttid	60 sekunder		
Normalt strømforbrug (mA)	Maks. 8,7		
Strømforbrug ved alarm (mA)	Maks. 7,5		
Maks. strømforbrug (mA)	Maks. 10,6		
Monteringshøjde	6540 og 6550 min. 1,5 m, maks. 3,1 m 6540PI min. 1,5 m, maks. 2,3 m		
Indstilling af detekteringshastighed	30 cm/s til 3 m/s		
Alarmrelæ	< 24 V _{DC} 50 mA (NC), resistiv belastning maks. 34 Ω		
Sabotagerelæ	< 24 V _{DC} 50 mA (NC)		
Alarmtid	> 2 sekunder		
Driftstemperatur	-10 °C til +55 °C		
Mål (H x B x D)	123 mm x 66 mm x 42 mm		
Relativ luftfugtighed	Maks. 95 %		
Vægt	94 g		
Strømforsyning	Nominel 94 HB		

Lovgivningsmæssig information

Producent	MARKEDSFØRT AF: UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 3211 Progress Drive, Lincolnton, NC, 28092, USA AUTORISERET EU-REPRÆSENTANT: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
-----------	---

Advarsler og fraskrivelse vedrørende produktet



DISSE PRODUKTER ER BEREGNET TIL SALG TIL OG INSTALLATION AF KVALIFICEREDE FAGFOLK. UTC FIRE & SECURITY KAN IKKE GIVE NOGEN GARANTI FOR, AT EN PERSON ELLER ENHED, DER KØBER VORES PRODUKTER, INKLUSIVE EN "AUTORISERET FORHANDLER", ER BEHØRIGT UDDANNET ELLER ERFAREN TIL KORREKT INSTALLATION AF BRAND- OG SIKKERHEDSRELATEREDE PRODUKTER.

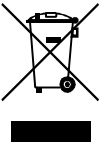
Flere oplysninger om garanti og fraskrivelse samt oplysninger om produktsikkerhed kan findes ved at gå til <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> eller scanne QR-koden.

Certificering



EU-direktiver

UTC Fire & Security erklærer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med gældende krav og bestemmelser i direktivet 2014/30/EU og/eller 2014/35/EU. For yderligere informationer se www.utcfireandsecurity.com eller www.interlogix.com.



2012/19/EU (WEEE): Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr har til formål at minimere den indvirkning, som affald af elektrisk og elektronisk udstyr har på miljøet og mennesker. I henhold til direktivet må elektrisk udstyr, der er mærket med dette symbol, ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i Europa. Europæiske brugere af elektrisk udstyr skal aflevere kasserede produkter til genbrug. Yderligere oplysninger findes på webstedet www.recyclethis.info

FCC-erklæring

I overensstemmelse med FCC, afsnit 15, klasse B.

Vedligeholdelse

Testes årligt af installatøren

Garanti

5 års ombytningsgaranti

Sikkerhedsklasse

EN klasse 2 (Alarmklasse 3)

Miljøklasse

Klasse II

Standarder

EN50131-2-2

6540, 6540PI og 6550 er testet og certificeret til EN50131-2-2 til sikkerhedsklasse 2, miljøklasse II af den hollandske test- og certificeringsmyndighed Telefication B.V.

Kontaktinformation

Kontaktinformation kan findes på vores webside: www.utcfireandsecurity.com

DE: Installationsanleitungen

Produktbeschreibung

Die Modelle 6540, 6550 und 6540PI erkennen Bewegungen von Eindringlingen und aktivieren einen Alarm in der Einbruchmeldezentrale. Das Produkt muss an eine zugelassene, mit Einbruchmeldeanlagen kompatible Steuereinheit oder ein entsprechendes Netzteil angeschlossen werden, das eine Versorgungsspannung zwischen 9 und 15 V Gleichstrom liefert und eine Notstromversorgung von mindestens 4 Stunden bereitstellt.

Installationsanleitungen

Die Technologie in diesen Detektoren dient zur Vermeidung falscher Alarmmeldungen. Sie sollten jedoch potenzielle Instabilitätsfaktoren vermeiden, darunter (siehe Abb. 1):

- Direkte Einstrahlung von Sonnenlicht auf den Detektor.
- Hitzequellen innerhalb des Erfassungsbereichs des Detektors.
- Starke Zugluft am Detektor.
- Große Tiere innerhalb des Erfassungsbereichs des Detektors. (außer das haustiertolerante Modell)
- Verdecken des Sichtfeldes des Detektors durch große Objekte, wie z. B. Möbel.

Nicht für die Verwendung in Außenbereichen geeignet.

Installation des Detektors

1. Drehen Sie die Schraube am Sockel des Detektors los; die Schraube wird im Produkt festgehalten (siehe Abbildung 2, Schritt 1).
2. Heben Sie den Deckel vom Sockel und von den Haltevorrichtungen oben ab (siehe Abbildung 2, Schritt 2).
3. Befestigen Sie den Sockel in einer Höhe von 1,5 bis 3,1 m vom Boden an der Wand. Verwenden Sie für eine flache Montage mindestens zwei Schrauben (DIN 7998) an Positionen A (siehe Abb. 3). Verwenden Sie für die Montage in Ecken Schrauben an Positionen B oder C (siehe Abb. 3).
4. Bestimmen Sie die Montagehöhe durch Anpassen der Position des PCB (siehe Abb. 4).
5. Verdrahten Sie den Detektor (siehe Abbildungen 4 und 10). Ein Diagramm zur Dual-MG-Verbindung finden Sie in Abb. 11.
6. Wählen Sie die gewünschten Steckbrücken-Einstellungen aus (siehe Abb. 4). Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt zu den Steckbrücken-Einstellungen.
7. Fügen Sie ggf. Abdeckungsaufkleber hinzu (siehe Beispiel in Abb. 9).
8. Verwenden Sie bei Deckenmontage, bei der eine Überwachung von 90° erforderlich ist, den optionalen Befestigungssatz für Wand- und Deckenmontagen (Teilenummer: 6545-BP)
9. Setzen Sie den Deckel wieder auf und ziehen Sie die Schraube im Sockel fest.

Steckbrücken-Einstellungen

(Die Steckbrückenpositionen im Detektor finden Sie in Abbildung 4.)

Alarm-Steckbrücke

OFF: Alarmstromkreis unterbrochen

ON: Abschlusswiderstandswert 3k3

Sabotage-Steckbrücke

OFF: Sabotagestromkreis unterbrochen

ON: Abschlusswiderstandswert 3k3

Eingangsinvertierungs-Steckbrücke

LINKS: Nicht invertiert

RECHTS: Eingang invertiert

Gehetest-Steckbrücke

LINKS: Gehetest aktiviert

RECHTS: Gehetest unter Eingangssteuerung

Impulszähler-Steckbrücke

Siehe Abbildung 8.

LINKS: Impulszähler 1 (hohe Empfindlichkeit erforderlich für EN50131-2-2)

RECHTS: Impulszähler 2 (normale Empfindlichkeit)

Verkabelung

Um die Werkseinstellungen wiederherzustellen, siehe Abbildung 10.

Ein Diagramm zur Dual-MG-Verbindung finden Sie in Abb. 11.

Gehetest-(WT-)Spannung - Open-Collector, 0 V aktiv

Zubehörobjektive

Informationen zum Abdeckungsmuster für Zubehörobjektive (nur zur Verwendung mit dem Modell 6540) finden Sie in Abb. 12.

LED-Anzeige

PIR-Funktion	Rote LED	Alarmrelais	Zurücksetzen
Start	Normales Blinken (1 Hz)	Geschlossen	Automatisch nach 60 Sekunden
PIR-Einbrecheralarm	Ständig Ein	Offen (Alarm)	Automatisch nach mindestens 2 Sekunden

Technische Daten

Type (Typ)	6540	6540PI	6550
Detector (Detektor)	PIR	PIR	PIR
Signalverarbeitung	DSP	DSP	DSP
Reichweite	12 m	12 m	15 m
Optisch	Fresnel-Linse	Holografische Fresnel-Linse	Fresnel-Linse
Haustier-Toleranz	-	Bis zu <20kg	-
Versorgungsspannung	9 VDC bis 15 VDC (nominal 15 VDC bei 10,6 mA) Nennleistung 0,16 W		
Spitze/Spitze-Brummspannung	2 V (bei 12 V Gleichspannung)		
Meldereinschaltzeit	60 Sekunden		

Normale Stromaufnahme (mA)	Max. 8,7
Stromaufnahme für Alarm (mA)	Max. 7,5
Max. Stromaufnahme (mA)	Max. 10,6
Montagehöhe	6540 & 6550 Min. 1,5 m, Max. 3,1 m 6540PI Min. 1,5 m, Max. 2,3 m
Erfassungsgeschwindigkeitsbereich	30 cm/s bis 3 m/s
Alarmrelais	< 24 V $\overline{\text{---}}$ 50 mA (NC), Widerstandsbelastung max. 34 Ω
Sabotagerelais	< 24 V $\overline{\text{---}}$ 50 mA (NC)
Alarmdauer	> 2 Sekunden
Betriebstemperatur	-10 °C bis +55 °C
Abmessungen (H x B x T)	123 mm x 66 mm x 42 mm
Relative Luftfeuchtigkeit	Max. 95%
Gewicht	94 g
Netzteil	Klassifikation 94HB

Regulatorische Informationen

Hersteller	INVERKEHRBRINGER: UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 3211 Progress Drive, Lincolnton, NC, 28092, USA BEVOLLMÄCHTIGTER EU REPRÄSENTANT: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Niederlande
------------	--

Produktwarnungen und Haftungsausschluss



DIESE PRODUKTE SIND FÜR DEN VERKAUF AN UND DIE INSTALLATION DURCH QUALIFIZIERTES PERSONAL VORGESEHEN. UTC FIRE & SECURITY ÜBERNIMMT KEINERLEI GEWÄHRLEISTUNG DAFÜR, DASS NATÜRLICHE ODER JURISTISCHE PERSONEN, DIE UNSERE PRODUKTE ERWERBEN, SOWIE „AUTORISIERTE HÄNDLER“ ODER „AUTORISIERTE WIEDERVERKÄUFER“ ÜBER DIE ERFORDERLICHE QUALIFIKATION UND ERFAHRUNG VERFÜGEN, UM BRANDSCHUTZ- ODER SICHERHEITSTECHNISCHE PRODUKTE ORDNUNGSGEMÄSS ZU INSTALLIEREN.

Weitere Informationen zu Haftungsausschlüssen sowie zur Produktsicherheit finden Sie unter <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/>, oder scannen Sie den QR-Code.

Zertifizierung



UTC Fire & Security erklärt hiermit, dass dieses Gerät den geltenden Anforderungen und Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU und/oder 2014/35/EU entspricht. Für weitere Informationen siehe www.utcfireandsecurity.com oder www.interlogix.com.



2012/19/EU (WEEE): Produkte die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht als unsortierter städtischer Abfall in der europäischen Union entsorgt werden. Für die korrekte Wiederverwertung bringen Sie dieses Produkt zu Ihrem lokalen Lieferanten nach dem Kauf der gleichwertigen neuen Ausrüstung zurück, oder entsorgen Sie das Produkt an den gekennzeichneten Sammelstellen. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der folgenden Website: www.recyclethis.info

FCC-Erklärung	Erfüllt Teil 15, Klasse B der FCC-Bestimmungen.
Maintenance (Wartung)	Jährlicher Test durch Errichter
Garantie	5-jährige Austauschgarantie
Sicherheitsstufe	EN-Stufe 2 (Llarmklass 3)
Umgebungsstufe	Klasse II
Standards	EN50131-2-2

Die Modelle 6540, 6540PI und 6550 wurden von der niederländischen Test- und Zertifizierungsbehörde Telefication B.V. getestet und zertifiziert entsprechend EN 50131-2-2 für Sicherheitsstufe 2, Umgebungsstufe II.

Kontaktinformationen

Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website: www.utcfireandsecurity.com

ES: Instrucciones para la instalación

Descripción del producto

Los modelos 6540, 6550 y 6540PI están diseñados para detectar el movimiento de intrusos y activar un panel de control de alarma. El producto debe conectarse a una unidad de control compatible con una de las alarmas antirrobo de las que se especifican o bien a una fuente de alimentación que esté dentro de un intervalo de salida de tensión de entre 9 y 15 VCC y proporcione un mínimo de 4 horas de alimentación en modo de reposo.

Instrucciones para la instalación

La tecnología empleada en estos detectores resiste riesgos de falsas alarmas. Sin embargo, debe evitar posibles causas de inestabilidad, como (ver Fig. 1):

- Luz solar directa en el detector.
- Fuentes de calor dentro del campo de visión del detector.
- Corrientes de aire intensas en el detector.
- Animales de gran tamaño dentro del campo de visión del detector (excepto para versiones con inmunidad a animales domésticos).
- Oscurecer el campo de visión del detector con objetos grandes como, por ejemplo, muebles.

No indicado para su uso en exteriores.

Instalación del detector

1. Desenrosque el tornillo de la base del detector hasta aflojarlo; mantenga el tornillo en el producto (consulte la Fig. 2, paso 1).
2. Levante la tapa del detector de la base y quite los ganchos de la parte superior (consulte la Fig. 2, paso 2).
3. Fije la base a la pared a unos 1,5 m - 3,1 m (4,1 - 10 pies) del techo. Para llevar a cabo el montaje sobre una superficie plana, utilice un mínimo de 2 tornillos (DIN 7998) en las posiciones A (consulte la Fig. 3). Si va a realizar un montaje en esquina, coloque los tornillos en las posiciones B o C (consulte la Fig. 3).
4. Configure la altura de montaje ajustando la posición del PCB (consulte la Fig. 4).
5. Conecte los cables del detector (consulte las Fig. 4 y 10). Para ver el diagrama de cableado de conexiones de doble bucle, consulte la Fig. 11.
6. Seleccione la posición más adecuada para los puentes (consulte la Fig. 4). Para obtener más información, consulte la sección dedicada a 'la configuración del puente.
7. Añada etiquetas ocultas si es necesario (consulte la Fig. 9 para ver un ejemplo).
8. Para aplicaciones cuyo montaje deba realizarse en el techo y que necesiten una cobertura de 90°, utilice el soporte de montaje giratorio opcional (número de pieza: 6545-BP).
9. Sustituya la tapadera y apriete el tornillo a la base.

Configuración de puentes

(Consulte la Fig. 4 para conocer las ubicaciones de los puentes en el detector).

Puente de la alarma

OFF (Desactivado): Alarma del circuito abierto

ON (Activado): Valor de resistencia de fin de línea 3k3

Puente del tamper

OFF (Desactivado): Tamper del circuito abierto

ON (Activado): Valor de resistencia de fin de línea 3k3

Puente del inversor de entrada

LEFT (IZQUIERDA): No invertido

RIGHT (DERECHA): Entrada invertida

Puente de la prueba de detección

LEFT (IZQUIERDA): Prueba de detección activada

RIGHT (DERECHA): Prueba de detección bajo control de entrada

Puente del conteo de pulso

Consulte la Fig. 8.

LEFT (IZQUIERDA): Conteo de pulso 1 (se necesita una alta sensibilidad para la normativa EN50131-2-2)

RIGHT (DERECHA): Conteo de pulso 2 (sensibilidad normal)

Conexiones

Para conocer la configuración por defecto, consulte la Figura 10.

Para ver el diagrama de cableado de conexiones de doble bucle, consulte la Figura 11.

Tensión de la prueba de detección (WT): colector abierto, 0 V activos.

Lentes auxiliares

Para saber cómo colocar las tapas de las lentes auxiliares (sólo para su uso en el modelo 6540), consulte la Figura 12.

Indicación LED

Función PIR	LED rojo	Relé de alarma	Para restablecer
Inicio de sesión	Parpadeo normal (1Hz)	Cerrado	Automáticamente e tras 60 segundos
Alarma contra intrusos del PIR	Encendido de forma continua	Abrir (alarma)	Automáticamente e después de al menos 2 segundos

Especificaciones

Tipo	6540	6540PI	6550
Estado del	PIR	PIR	PIR
Procesamiento de señales	DSP	DSP	DSP
Rango	12 m	12 m	15 m
Óptico	Lentes de Fresnel	Lentes de Fresnel holográficas	Lentes de Fresnel
Inmune a mascotas	-	Hasta < 20 kg/44 libras	-
Alimentación de entrada	entre 9 y 15 VCC (nominal de 15 VCC a 10,6 mA) Intensidad de alimentación 0,16 W		
Ondulación de pico a pico	2 V (a 12 VCC)		
Tiempo de arranque del detector	60 segundos		
Consumo de corriente normal (mA)	máx. 8,7		
Consumo de corriente en alarma (mA)	máx. 7,5		
Consumo de corriente máx. (mA)	máx. 10,6		
Altura de montaje	6540 y 6550 Min. 1,5 m (4,1 pies), Máx. 3,1 m (10 pies) 6540PI Min. 1,5 m (4,1 pies), Máx. 2,3 m (7,5 pies)		

Intervalo de velocidades de destino	de 30 cm/s a 3 m/s (de 1 a 10 pies/s)
Relé de alarma	< 24 V _{DC} 50 mA (NC) máx. 34 Ω de carga de resistencia
Relé del tamper	< 24 V _{DC} 50 mA (NC)
Tiempo de alarma	> 2 segundos
Temperatura de funcionamiento	de -10°C a +55°C (de 14°F a 130°F)
Dimensiones (Al x An x Pro)	123 mm x 66 mm x 42 mm
Humedad relativa	Máx. 95%
Peso	94 g
Fuente de alimentación	Estándar 94HB

Información sobre la normativa

Fabricante	COLOCADO EN EL MERCADO POR: UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 3211 Progress Drive, Lincolnton, NC, 28092, EE. UU. REPRESENTANTE AUTORIZADO DE LA UE: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Países Bajos
------------	--

Advertencias del producto y descargos de responsabilidad



ESTOS PRODUCTOS ESTÁN DESTINADOS A LA VENTA A, E INSTALACIÓN POR, UN PROFESIONAL DE SEGURIDAD EXPERIMENTADO. UTC FIRE & SECURITY NO PUEDE GARANTIZAR QUE TODA PERSONA O ENTIDAD QUE COMPRE SUS PRODUCTOS, INCLUYENDO CUALQUIER "DISTRIBUIDOR O VENDEDOR AUTORIZADO", CUENTE CON LA FORMACIÓN O EXPERIENCIA PERTINENTE PARA INSTALAR CORRECTAMENTE PRODUCTOS RELACIONADOS CON LOS INCENDIOS Y LA SEGURIDAD.

Para obtener más información sobre exclusiones de garantía e información de seguridad de productos, consulte

<https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> o escanee el código QR.

Certificación	
Directivas de la Unión Europea	UTC Fire & Security declara por este medio que este dispositivo cumple los requisitos y disposiciones aplicables de la Directiva 2014/30/EU y/o 2014/35/EU. Para mas información consulte www.utcfireandsecurity.com ó www.interlogix.com .



2012/19/EU (directiva WEEE): los productos marcados con este símbolo no se pueden desechar como residuos urbanos no clasificados en la Unión Europea. Para que se pueda realizar un reciclaje adecuado, devuelva este producto a su representante de ventas local al comprar un equipo nuevo similar o deséchelo en los puntos de recogida designados. Para obtener más información, consulte: www.recyclethis.info

Declaración de la FCC	Cumple con la normativa de la FCC, Parte 15 Clase B.
Mantenimiento	Prueba anual realizada por el instalador
Garantía	Garantía de sustitución de 5 años
Grado de seguridad	EN Grado 2 (Llarmklass 3)

Clase medioambiental	Clase II
Normativas	EN50131-2-2
Los modelos 6540, 6540PI y 6550 han sido probados y certificados con el grado de seguridad 2 de la normativa EN50131-2-2, clase ambiental II, según pruebas realizadas en Holanda y por el organismo de certificación Telefication B.V.	

Información de contacto

Para conocer los datos de contacto visite nuestro sitio Web:
www.utcfireandsecurity.com

FI: Asennusohjeet

Tuotekuvaus

6540, 6550 ja 6540PI on suunniteltu havaitsemaan tunkeutujan liikkeitä ja aktivoimaan keskuslaitteen. Tuote on yhdistettävä hyväksytyyn murtohälytysjärjestelmän kanssa yhteensopivaan käyttölaitteeseen tai virtalähteeseen, joka antaa 9–15 VDC:n antojännitteen ja toimii vähintään 4 tunnin ajan varatehonlähteenä.

Asennusohjeet

Näissä tunnistimissa käytetty tekniikka estää väävät hälytykset. Mahdollisia tunnistimen toimintaa häiritseviä tekijöitä, kuten seuraavia, on kuitenkin vältettävä (katso kuva 1):

- tunnistimeen suoraan paistava auringonvalo
- lämmönlähteet tunnistimen näkökentässä
- tunnistimeen kohdistuvat voimakkaat ilmavirrat
- suuret eläimet tunnistimen näkökentässä (lukuun ottamatta lemmikeiltä suojattua versiota)
- suuret kohteet, kuten huonekalut, jotka peittävät tunnistimen näkökentän.

Ei sovellu ulkokäyttöön.

Tunnistimen asentaminen

1. Irrota tunnistimen alustassa oleva ruuvi, joka tulee jättää kiinni tuotteeseen (katso kuvan 2 vaihe 1).
2. Nosta tunnistimen kansi irti alustasta ja ylhäällä olevista liittimistä (katso kuvan 2 vaihe 2).
3. Kiinnitä alusta seinälle 1,5–3,1 metrin (4,1–10 jalan) korkeudelle lattiasta. Jotta tunnistin tulee mahdollisimman vakaasti seinää vasten, kiinnitä se vähintään kahdella ruuvilla (DIN 7998) kohdista A (katso kuva 3). Jos haluat kiinnittää tunnistimen kulmaan, kiinnitä se ruuveilla kohdista B tai C (katso kuva 3).
4. Aseta kiinnityskorkeus säätämällä piirilevyn asentoa (katso kuva 4)
5. Asenna tunnistimen johdot (katso kuvat 4 ja 10). Kaksoisvastussilmukkaliitännän kytkentäkaavio esitetään kuvassa 11.

6. Valitse sopivat oikosulkupalan asetukset (katso kuva 4). Lisätietoja on ”Oikosulkupalan asetukset” -kohdassa.
7. Lisää tarvittaessa peitetarrat (katso esim. kuva 9).
8. Kattoasennuksessa, jossa tarvitaan 90 asteen kattavuusalue, tulee käyttää lisävarusteena saatavaa nivelasennustukea (osanumero: 6545-BP)
9. Vaihda kansi ja kiristä alustan ruuvi.

Oikosulkupalan asetukset

(kuviossa 4 esitetään tunnistimen oikosulkupalojen sijainnit)

Hälytyksen oikosulkupala

OFF (pois päältä): hälyttimen virtapiiri auki

ON (päällä): päätevastuksen arvo 3k3

Kansihälytyksen oikosulkupala

OFF (pois päältä): kansihälytyksen virtapiiri auki

ON (päällä): päätevastuksen arvo 3k3

Tulon kääntämisen oikosulkupala

VASEN: ei käännetty

OIKEA: tulo käännetty

Kävelytestin oikosulkupala

VASEN: kävelytesti käytössä

OIKEA: kävelytesti tulon valvonnassa

Pulssimäärän oikosulkupala

Katso kuva 8.

VASEN: pulssimäärä 1 (EN50131-2-2 edellyttää suurta herkkyyttä)

OIKEA: pulssimäärä 2 (normaali herkkyyys)

Johdotus

Tehtaalta toimitetun laitteen asetukset esitetään kuvassa 10.

Kaksoisvastussilmukkaliitännän kytkentäkaavio esitetään kuvassa 11.

Kävelytestin jännite – avoin kollektori, 0 V aktiivinen.

Linssit (lisävarusteet)

Lisävarusteena saatavien linssien kattavuusalue (käytetään vain 6540:n kanssa) esitetään kuvassa 12.

Merkkivalojen merkitys

IR-liikeyhälytystoiminto	Punainen merkkivalo	Hälytysrele	Nollaus
Käynnistys	Vilkkuu normaalisti (1 Hz)	Suljettu	Automaattisesti 60 sekunnin kuluttua
Tunkeutujan IR-liikeyhälytys	Jatkuvasti päällä	Avoin (hälytys)	Automaattisesti vähintään 2 sekunnin jälkeen

Tekniset tiedot

Tyyppi	6540	6540PI	6550
Tunnistin	PIR	PIR	PIR
Signaalinkäsittely	DSP	DSP	DSP
Alue	12 m	12 m	15 m
Optiikka	Fresnel-linssi	Holografinen Fresnel-linssi	Fresnel-linssi
Lemmikkieläimiltä suojattu	-	Enintään < 20 kg / 44 paunaa	-
Tehonsyöttö	9–15 VDC (15 VDC:n nimellisjännite 10,6 mA:n virralla) Nimellisteho 0,16 W		
Huipusta huippuun - huojunta	2 V (12 VDC:n jännitteellä)		
Tunnistimen käynnistymisaika	60 sekuntia		
Normaali virrankulutus (mA)	enintään 8,7		
Virrankulutus hälytyksen aikana (mA)	enintään 7,5		
Suurin virrankulutus (mA)	enintään 10,6		
Asennuskorkeus	6540 & 6550: vähintään 1,5 m (4,1 jalkaa), enintään 3,1 m (10 jalkaa) 6540PI: vähintään 1,5 m (4,1 jalkaa), enintään 2,3 m (7,5 jalkaa)		
Kohteen nopeusalue	30 cm/s - 3 m/s (1 jalka/s - 10 jalkaa/s)		
Hälytysrele	< 24 V $\overline{=}$ 50 mA (NC), resistiivinen kuorma enint. 34 Ω		
Kansihälytysrele	< 24 V $\overline{=}$ 50 mA (NC)		
Hälytysaika	> 2 sekuntia		
Käyttölämpötila	-10 °C...+55 °C (14–130 °F)		
Mitat (leveys x korkeus x syvyys)	123 mm x 66 mm x 42 mm		
Suhteellinen ilmankosteus	Enintään 95 %		
Paino	94 g		
Virtalähde	Luokitus 94HB		

Lain edellyttämät tiedot

Valmistaja	MARKKINOIJA: UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 3211 Progress Drive, Lincolnton, NC, 28092, USA VALTUUTETTU EDUSTAJA EU-ALUEELLA: UTC Fire & Security BV Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Alankomaat
------------	---

Tuotevaroitukset ja vastuuvapauslausekkeet



NÄMÄ TUOTTEET ON TARKOITETTU MYYTÄVIKSI VALTUUTETUILLE AMMATTIHENKILÖILLE JA VALTUUTETTUIJEN AMMATTIHENKILÖIDEN ASENNETTAVIKSI. UTC FIRE & SECURITY EI VOI ANTAA MITÄÄN TAKUUTA SIITÄ, ETTÄ JOKU SEN TUOTTEITA OSTAVA HENKILÖ TAI TAHO, MUKAAN LUKIEN JOKIN "VALTUUTETTU KAUPPIAS" TAI "VALTUUTETTU JÄLLEENMYYJÄ", ON SAANUT RIITTÄVÄN KOULUTUKSEN TAI ON RIITTÄVÄN KOKENUT, JOTTA KYSEINEN HENKILÖ TAI TAHO OSAA ASENTAA OIKEIN PALOTURVALLISUUS- JA TURVALLISUUSTUOTTEITA.

Lisätietoja takuun vastuuvapauslausekkeista ja tuoteturvallisuustiedoista saa sivustosta <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> tai skannaamalla QR-koodin.

Sertifiointi



UTC Fire & Security ilmoittaa tämän laitteen vastaavan direktiivien 2014/30/EU- ja/tai 2014/35/EU –vaatimuksia. Lisätietoja saat alla olevista osoitteista.

www.utcfireandsecurity.com tai
www.interlogix.com.



2012/19/EU (WEEE direktiivi): Tällä symbolilla merkityjä tuotteita ei saa hävittää Euroopan Unionin alueella talousjätteen mukana kaupungin jätehuoltoasemille. Oikean kierrätystavan varmistamiseksi palauta tuote paikalliselle jälleenmyyjälle tai palauta se elektroniikkajätteen keräyspisteeseen. Lisätietoja sivuilla www.recyclethis.info

FCC-julkilausuma	Yhdysvaltain liittovaltion tietoliikennekomission (FCC) osan 15 luokituksen B mukainen.
Huolto	Asentajan suorittama vuosittainen testaus
Takuu	5 vuoden vaihtotakuu
Turvaluokitus	EN-luokka 2 (Llarmklass 3)
Ympäristöluokitus	Luokka II
Standardit	EN50131-2-2

Hollannin virallinen testaus- ja sertifiointivirasto Telefication B.V. on testannut ja sertifioinut mallit 6540, 6540PI ja 6550 EN50131-2-2 -standardin turvaluokituksen 2 ympäristöluokituksen II mukaiseksi.

Yhteystiedot

Yhteystiedot löytyvät verkkosivustostamme osoitteesta www.utcfireandsecurity.com

FR : Instructions d'installation

Description du produit

Les appareils 6540, 6550 et 6540PI sont conçus pour détecter le déplacement d'un intrus et activer une centrale d'alarme. Il est prévu que l'appareil soit connecté à une unité d'alimentation ou une unité de commande répertoriée compatible avec un système intrusion présentant une tension d'alimentation entre 9 et 15 Vcc et fournissant au moins 4 heures de courant en veille.

Instructions d'installation

La technologie utilisée dans ces détecteurs est conçue pour résister aux risques de fausses alarmes. Toutefois, il est conseillé d'éviter les causes d'instabilité potentielles, telles que (voir figure 1) :

- L'exposition du détecteur à la lumière directe du soleil.
- Les sources de chaleur dans le champ de vision du détecteur.
- Les courants d'air puissants sur le détecteur.
- La présence de grands animaux dans le champ de vision du détecteur. (hormis le modèle insensible aux animaux domestiques)
- L'obstruction du champ de vision du détecteur par des objets volumineux, comme des meubles.

Ne convient pas à une installation extérieure.

Installation du détecteur

1. Desserrez la vis à la base du détecteur jusqu'à ce qu'il se décroche. La vis reste logée dans l'appareil (voir figure 2, étape 1).
2. Soulevez le couvercle du détecteur de la base et hors des cosses en haut (voir figure 2, étape 2).
3. Fixez la base sur le mur à entre 1,5 et 3,1 m du sol. Pour un montage à plat, utilisez au moins 2 vis (DIN 7998) dans les positions A (voir figure 3). Pour un montage dans un angle, utilisez des vis dans les positions B ou C (voir figure 3)
4. Réglez la hauteur de montage en ajustant la position de la CCI (voir la figure 4)
5. Raccordez le détecteur (voir figures 4 et 10). Pour connaître le schéma de câblage pour une connexion en boucle double, reportez-vous à la Fig. 11.
6. Réglez les cavaliers de manière appropriée (voir figure 4). Pour plus d'informations, consultez la section Réglage du cavalier.
7. Ajoutez, si nécessaire, des étiquettes de masquage (pour un exemple, voir figure 9).
8. Pour les applications à montage au plafond nécessitant une couverture de 90 °, utilisez la patte de fixation à pivot en option (numéro de série : 6545-BP).
9. Remplacez le couvercle et serrez la vis dans une base.

Réglage du cavalier

(Reportez-vous à la figure 4 pour connaître les emplacements du cavalier dans le détecteur.)

Cavalier alarme

ARRÊT : alarme en circuit ouvert

MARCHE : valeur de la résistance fin de ligne 3k3

Cavalier autoprotection

ARRÊT : autoprotection en circuit ouvert

MARCHE : valeur de la résistance fin de ligne 3k3

Cavalier inversion d'entrée

GAUCHE : non inversée

DROITE : entrée inversée

Cavalier test de marche

GAUCHE : test de marche activé

DROITE : test de marche sous commande d'entrée

Cavalier comptage d'impulsions

Voir figure 8.

GAUCHE : comptage d'impulsions 1 (sensibilité élevée requise pour EN 50131-2-2)

DROITE : comptage d'impulsions 2 (sensibilité normale)

Câblage

Pour les réglages sortie d'usine, reportez-vous à la figure 10.

Pour connaître le schéma de câblage pour une connexion en boucle double, reportez-vous à la figure 11.

Tension Test de marche (WT) - Collecteur ouvert, 0 V actif.

Objectifs accessoires

Pour connaître le schéma de couverture pour les objectifs accessoires (usage réservé au 6540), reportez-vous à la figure 12.

Signification de la LED

Fonction IRP	Témoin rouge	Relais d'alarme	Réinitialisation
Démarrage	Clignotement normal (1Hz)	Fermé	Automatiquement après 60 secondes
Alarme intrusion IRP	Allumé en continu	Ouvert (alarme)	Automatiquement après au moins 2 secondes

Caractéristiques techniques

Type	6540	6540PI	6550
Détecteur	IRP	IRP	IRP

Traitement du signal	DSP	DSP	DSP
Portée	12 m	12 m	15 m
Optique	Lentille de Fresnel	Lentille holographique-Fresnel	Lentille de Fresnel
Insensibilité aux animaux domestiques	-	Jusqu'à < 20 kg	-
Puissance d'entrée	9 à 15 Vcc (15 Vcc en valeur nominale @ 10,6 mA) Puissance nominale 0,16 W		
Ondulation crête à crête	2 V (à 12 Vcc)		
Temps de démarrage du détecteur	60 secondes		
Consommation électrique normale (mA)	max. 8,7		
Consommation électrique en mode Alarme (mA)	max. 7,5		
Consommation électrique maximale (mA)	max. 10,6		
Hauteur de montage	6540 & 6550 Min. 1,5 m, Max. 3,1 m 6540PI Min. 1,5 m, Max. 2,3 m		
Vitesse cible	De 30 cm/s à 3 m/s		
Relais d'alarme	< 24 V $\overline{=}$ 50 mA (NC) charge résistive 34 Ω max.		
Relais d'autoprotection	< 24 V $\overline{=}$ 50 mA (NC)		
Temps d'alarme	> 2 secondes		
Température de fonctionnement	-10 à +55°C		
Dimensions (H x L x P)	123 mm x 66 mm x 42 mm		
Humidité relative	95 % max.		
Poids	94 g		
Alimentation	Valeur nominale 94 HB		

Informations sur la réglementation

Fabriquant	MISE SUR LE MARCHÉ PAR : UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 3211 Progress Drive, Lincolnton, NC, 28092, USA REPRÉSENTANT DE L'UNION EUROPÉENNE AUTORISÉ : UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas
Avertissements et avis de non-responsabilité	CES PRODUITS SONT DESTINÉS À DES PROFESSIONNELS EXPÉRIMENTÉS, QUI DOIVENT ÉGALEMENT SE CHARGER DE LEUR INSTALLATION. UTC FIRE & SECURITY NE PEUT GARANTIR QU'UNE PERSONNE OU ENTITÉ FAISANT L'ACQUISITION DE CEUX-CI, Y COMPRIS UN REVENDEUR AGRÉÉ, DISPOSE DE LA FORMATION OU DE L'EXPÉRIENCE REQUISE POUR PROCÉDER À CETTE MÊME INSTALLATION DE FAÇON APPROPRIÉE. Pour obtenir des informations supplémentaires sur les garanties et la sécurité, rendez-vous à l'adresse https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ ou scannez le code QR.



Certification	
Directives européennes	UTC Fire & Security déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences et dispositions applicables de la directive 2014/30/EU et / ou 2014/35/EU. Pour plus d'informations, voir www.utcfireandsecurity.com ou www.interlogix.com .
	2012/19/EU (WEEE) : Les produits marqués de ce symbole peuvent pas être éliminés comme déchets municipaux non triés dans l'Union européenne. Pour le recyclage, retourner ce produit à votre fournisseur au moment de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou à des points de collecte désignés. Pour plus d'informations, voir: www.recyclethis.info
Déclaration de conformité FCC	Conforme à la section 15 du règlement FCC, classe B.
Maintenance	Test annuel par l'installateur
Garantie	Garantie de remplacement de 5 ans
Niveau de sécurité	EN Niveau 2 (Llarmklass 3)
Classe environnementale	Classe II
Normes	EN50131-2-2
	Les appareils 6540, 6540PI et 6550 ont été testés puis certifiés conformes à la norme EN 50131-2-2, au niveau de sécurité 2, classe environnementale II, par l'organisme néerlandais d'évaluation de la conformité Telefication B.V.

Informations de contact

Pour connaître les informations de contact, consultez notre site Web : www.utcfireandsecurity.com

IT: Linee guida per l'installazione

Descrizione del prodotto

I rilevatori 6540, 6550 e 6540PI sono progettati per individuare il movimento di eventuali intrusi e attivare una centrale di allarme. È necessario collegare il prodotto a un'unità di controllo compatibile oppure a un alimentatore che disponga di una tensione in uscita compresa fra 9 e 15 V CC e che sia in grado di fornire almeno 4 ore di alimentazione in standby.

Linee guida per l'installazione

La tecnologia utilizzata per questi rivelatori è a prova di falsi allarmi. È tuttavia necessario evitare potenziali cause di instabilità, quali (vedere la fig. 1):

- Esposizione del rivelatore alla luce solare diretta.
- Fonti di calore nel campo visivo del rivelatore.
- Forti correnti d'aria in prossimità del rivelatore.
- Animali di grosse dimensioni nel campo visivo del rivelatore (eccetto per la versione che prevede la presenza di animali domestici).

- Oscuramento del campo visivo del rivelatore con oggetti di grandi dimensioni (es. mobilio).

Non adatto per l'utilizzo all'esterno.

Installazione del rivelatore

1. Allentare la vite alla base del rivelatore, in modo che rimanga all'interno del prodotto (vedere la fig. 2, passo 1)
2. Sollevare il coperchio del rivelatore dalla base e rimuoverlo dagli innesti in alto (vedere la fig. 2, passo 2)
3. Fissare la base al muro a un'altezza dal pavimento compresa tra 1,5 e 3,1 m. Per il montaggio su superficie piana utilizzare almeno due viti (DIN 7998) nelle posizioni A (vedere la fig. 3). Per il montaggio ad angolo utilizzare le viti nelle posizioni B o C (vedere fig. 3)
4. Impostare l'altezza di montaggio regolando la posizione della PCB (vedere la fig. 4)
5. Collegare il rivelatore (vedere fig. 4 e 10). Per lo schema di collegamento con doppio bilanciamento, vedere la fig. 11
6. Selezionare le impostazioni dei ponticelli desiderate (vedere fig. 4). Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Impostazioni dei ponticelli.
7. Se necessario, aggiungere delle etichette per il mascheramento (vedere la fig. 9 per un esempio)
8. Per applicazioni con montaggio a soffitto che richiedano una copertura a 90°, utilizzare il supporto mobile opzionale (Numero parte: 6545-BP)
9. Riposizionare il coperchio e serrare la vite alla base.

Impostazioni dei ponticelli

(Per il posizionamento dei ponticelli sul rivelatore vedere la fig. 4)

Ponticello allarme

OFF: allarme in circuito aperto

ON: valore della resistenza di fine linea 3k3

Ponticello manomissione

OFF: manomissione in circuito aperto

ON: valore della resistenza di fine linea 3k3

Ponticello inversione ingresso

SINISTRA: non invertito

DESTRA: ingresso invertito

Ponticello test copertura

SINISTRA: test copertura abilitato

DESTRA: test copertura con controllo in ingresso

Ponticello conteggio impulsi

Vedere figura 8.

SINISTRA: conteggio impulsi 1 (sensibilità elevata richiesta per conformità con EN50131-2-2)

DESTRA: conteggio impulsi 2 (sensibilità normale)

Cablaggio

Per le impostazioni di fabbrica, vedere la figura 10.

Per lo schema di collegamento con doppio bilanciamento, vedere la figura 11.

Tensione test copertura (WT) - Open Collector, 0 V attivo.

Lenti accessorie

Per la priorità di copertura della lente accessoria (solo per l'utilizzo con 6540), vedere la figura 12.

Indicatori LED


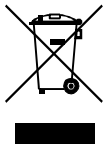
Funzione PIR	LED rosso	Relè di allarme	Reset
Avviamento	Lampeggiamento normale (1 Hz)	Chiuso	Automatico dopo 60 secondi
Allarme anti intrusione PIR	Acceso fisso	Aperto (allarme)	Automatico dopo almeno 2 secondi

Specifiche

tipo	6540	6540PI	6550
Rilevatore	PIR	PIR	PIR
Elaborazione segnale	DSP	DSP	DSP
Range	12 m	12 m	15 m
Caratteristiche ottiche	Lente di Fresnel	Olografico - lente di Fresnel	Lente di Fresnel
Immunità agli animali domestici	-	Fino a <20 kg	-
Corrente d'ingresso	Da 9 a 15 V CC (nominale 15 V CC a 10,6 mA) Tensione nominale 0,16 W		
Ondulazione residua picco-picco	2 V (a 12 V c)		
Tempo di avvio rivelatore	60 secondi		
Consumo di corrente normale (mA)	max 8,7		
Consumo di corrente in stato di allarme (mA)	max 7,5		
Consumo di corrente massimo (mA)	max 10,6		
Altezza di montaggio	6540 e 6550 min 1,5 m, max 3,1 m 6540PI min 1,5 m, max 2,3 m		
Velocità di rilevamento	Da 30 cm/s a 3 m/s		
Relè di allarme	< 24 V $\overline{=}$ 50 mA (NC) carico resistivo max 34 Ω		
Relè antimanomissione	< 24 V $\overline{=}$ 50 mA (NC)		
Tempo di allarme	> 2 secondi		
Temperatura di funzionamento	da -10°C a +55°C		

Dimensioni (A x L x P)	123 mm x 66 mm x 42 mm
Umidità relativa	Max 95%
Peso	94 g
Alimentazione	classificazione 94 HB

Informazioni sulle normative

Costruttore	<p>MESSO SUL MERCATO DA: UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 3211 Progress Drive, Lincolnton, NC, 28092, USA</p> <p>AUTORIZZATO RAPPRESENTANTE UE: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands</p>
Avvertenze sul prodotto e dichiarazioni di non responsabilità	<p>QUESTI PRODOTTI SONO DESTINATI ALLA VENDITA A, E DEVONO ESSERE MONTATI DA, UN ESPERTO QUALIFICATO. UTC FIRE & SECURITY NON PUÒ GARANTIRE CHE LE PERSONE O GLI ENTI CHE ACQUISTANO I SUOI PRODOTTI, COMPRESI I "RIVENDITORI AUTORIZZATI", DISPONGANO DELLA FORMAZIONE O ESPERIENZA ADEGUATE PER ESEGUIRE LA CORRETTA INSTALLAZIONE DI PRODOTTI PER LA SICUREZZA E PER LA PROTEZIONE ANTINCENDIO.</p> <p>Per ulteriori informazioni sulle esclusioni di garanzia e sulla sicurezza dei prodotti, consultare il sito https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ oppure eseguire la scansione del codice QR.</p>
Certificazione	
Direttive Unione Europea	<p>UTC Fire & Security dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti applicabili e alle disposizioni della Direttiva 2014/30/UE e/o 2014/35/UE. Per ulteriori informazioni, vedere www.utcfireandsecurity.com o www.interlogix.com.</p>
	<p>2012/19/EU (Direttiva WEEE): I prodotti contrassegnati con questo simbolo, non possono essere smaltiti nei comuni contenitori per lo smaltimento rifiuti, nell' Unione Europea. Per il loro corretto smaltimento, potete restituirli al vostro fornitore locale a seguito dell'acquisto di un prodotto nuovo equivalente, oppure rivolgervi e consegnarli presso i centri di raccolta preposti. Per maggiori informazioni vedere: www.recyclethis.info</p>
Dichiarazione di conformità FCC	<p>Conforme alle norme FCC parte 15 classe B.</p>
Manutenzione	<p>Eseguire una manutenzione annuale da parte dell'installatore</p>
Garanzia	<p>Garanzia di sostituzione di 5 anni</p>
Livello di sicurezza	<p>EN grado 2 (Larmklass 3)</p>
Classe ambientale	<p>Classe II</p>
Standard	<p>EN 50131-2-2</p> <p>I rilevatori 6540, 6540PI e 6550 sono stati approvati dall'organismo olandese di test e certificazione Telefication B.V per gli standard EN 50131-2-2 per il livello di sicurezza 2, classe ambientale II.</p>

Informazioni di contatto

Per le informazioni di contatto fare riferimento al sito web www.utcfireandsecurity.com

NL: Richtlijnen voor de installatie

Productbeschrijving

De 6540, 6550 en 6540PI zijn ontworpen om de bewegingen te detecteren van een indringer en een alarmcentrale te activeren. Het product moet worden aangesloten op een centrale die compatibel is met een geregistreerd inbraakalarmsysteem, of een voedingseenheid die een spanning levert tussen 9 en 15 VDC, alsmede minimaal 4 uur stand-by voeding.

Richtlijnen voor de installatie

De technologie in deze detector is bestand tegen de gevaren van valse alarmen. Vermijd niettemin alle mogelijke oorzaken van instabiliteit, zoals (zie afbeelding 1):

- Rechtstreeks zonlicht op de detector.
- Hittebronnen in het detectieveld.
- Veel tocht op de detector.
- Grote dieren in het detectieveld. (behalve de versie ongevoelig voor huisdieren)
- Het kijkveld van de detector versperren met grote objecten, zoals meubels.

Niet geschikt voor buitengebruik.

De detector installeren

1. Draai de schroef aan de voet van de detector los; de schroef blijft aan het product vastzitten (zie afbeelding 2, stap 1)
2. Til het deksel van de detector uit de voet en van de aansluitpunten aan de andere bovenkant (zie afbeelding 2, step 2)
3. Bevestig de voet aan de wand tussen 1,5 m en 3,1 m van de vloer. Gebruik voor een vlakke montage ten minste 2 schroeven (DIN 7998) in de posities A (zie afbeelding 3). Gebruik voor hoekmontage de schroeven in posities B of C (zie afbeelding 3)
4. Stel de montagehoogte in door de positie van de PCB aan te passen (zie afbeelding 4)
5. Sluit de bedrading van de detector aan (zie afbeeldingen 4 en 10). Zie afbeelding 11 voor het bedradingsschema van de dubbele lusaansluiting.
6. Selecteer de gewenste jumperinstellingen (zie afbeelding 4). Zie de sectie 'Jumperinstellingen' voor meer informatie.
7. Voeg eventueel maskeringslabels toe (zie bijvoorbeeld afbeelding 9)
8. Als u de detector aan het plafond wilt bevestigen voor een 90° dekking, moet u de optionele zwenkbeugel gebruiken (onderdeelnummer: 6545-BP)

9. Plaats het deksel terug en zet de schroef vast in de voet.

Jumperinstellingen

(Zie afbeelding 4 voor de locatie van de jumpers in de detector.)

Alarmjumper

UIT: Alarm in open circuit

AAN: Eindelijneerstandswaarde 3k3

Sabotagejumper

UIT: Sabotage in open circuit

AAN: Eindelijneerstandswaarde 3k3

Omgekeerde inputjumper

LINKS: Niet omgekeerd

RECHTS: Input omgekeerd

Looptestjumper

LINKS: Looptest ingeschakeld

RECHTS: Looptest onder inputregeling

Pulstellerjumper

Zie afbeelding 8.

LINKS: Pulstelling 1 (hoge gevoeligheid vereist voor EN50131-2-2)

RECHTS: Pulstelling 2 (normale gevoeligheid)

Bedrading

Zie afbeelding 10 voor de voormalige fabrieksinstellingen.

Zie afbeelding 11 voor het bedradingsschema van de dubbele lusaansluiting.

Voltage looptest (WT) - Open-collector, 0 V actief.

Accessoirelenzen

Zie afbeelding 12 voor het dekkingspatroon van accessoirelenzen (alleen voor gebruik met de 6540).

LED-indicatie

PIR-functie	Rode LED	Alarmrelais	Opnieuw instellen
Opstarten	Normaal knipperend (1Hz)	Gesloten	Automatisch na 60 seconden
PIR-inbraakalarm	Doorlopend Aan	Open (Alarm)	Automatisch na minimaal 2 seconden

Specificaties

Type	6540	6540PI	6550
------	------	--------	------

Detector	PIR	PIR	PIR
Signaalverwerking	DSP	DSP	DSP
Bereik	12 m	12 m	15 m
Optisch	Scherpstellers	Holografische scherpstellen	Scherpstellers
Immunititeit voor huisdieren	-	Maximaal <20kg	-
Ingangsspanning	9 VDC tot 15 VDC (nominaal 15 VDC @ 10,6 mA)		
	Vermogen 0,16 W		
Rimpelspanning piek-tot-piek	2 V (bij 12 VDC)		
Opstarttijd detector	60 seconden		
Normaal stroomverbruik (mA)	max. 8,7		
Stroomverbruik in alarm (mA)	max. 7,5		
Maximaal stroomverbruik (mA)	max. 10,6		
Montagehoogte	6540 & 6550 Min. 1,5 m, Max. 3,1 m 6540PI Min. 1,5 m, Max. 2,3 m		
Bewegingsnelheid	30 cm/s tot 3 m/s		
Alarmrelais	< 24 V $\overline{=}$ 50 mA (NC) weerstandbiedende belasting 34 Ω max.		
Sabotagerelais	< 24 V $\overline{=}$ 50 mA (NC)		
Alarmtijd	> 2 seconden		
Bedrijfstemperatuur	-10°C tot +55°C		
Afmetingen (H x B x D)	123 mm x 66 mm x 42 mm		
Relatieve luchtvochtigheid	Max. 95%		
Gewicht	94 g		
Voedingseenheid	Nominaal 94HB		

Regelgeving

Fabrikant	OP DE MARKT GEBRACHT DOOR: UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 3211 Progress Drive, Lincolnton, NC, 28092, USA GEAUTORISEERDE EU VERTEGENWOORDIGER: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederland
-----------	---

Waarschuwingen en disclaimers met betrekking tot de producten



DEZE PRODUCTEN ZIJN BEDOELD VOOR VERKOOP AAN EN INSTALLATIE DOOR GEKwalificeerde beroepskrachten. UTC FIRE & SECURITY GEVEN GEEN GARANTIE DAT EEN PERSOON OF ENTITEIT DIE DIENS PRODUCTEN AANSCHAFT, WAARONDER "GEAUTORISEERDE DEALERS" OF "GEAUTORISEERDE WEDERVERKOPERS", OP DE JUISTE WIJZE ZIJN OPGELEID OF VOLDOENDE ERVARING HEBBEN OM PRODUCTEN MET BETREKKING TOT BRAND EN BEVEILIGING OP DE JUISTE WIJZE TE INSTALLEREN.

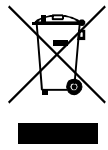
Zie voor meer informatie over garantiebepalingen en productveiligheid <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> of scan de QR-code.

Certificatie



Richtlijnen Europese Unie

UTC Fire & Security verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de toepasselijke eisen en bepalingen van de Regelgeving 2014/30/EU en/of 2014/35/EU. Voor meer informatie zie www.utcfireandsecurity.com of www.interlogix.com.



2012/19/EU (WEEE richtlijn): Producten met deze label mogen niet verwijderd worden via de gemeentelijke huisvuilscheiding in de Europese Gemeenschap. Voor correcte vorm van kringloop, geef je de producten terug aan jou lokale leverancier tijdens het aankopen van een gelijkaardige nieuw toestel, of geef het af aan een gespecialiseerde verzamelpunt. Meer informatie vindt u op de volgende website: www.recyclethis.info

FCC-verklaring

Voldoet aan FCC Part 15 klasse B.

Onderhoud

Jaarlijkse test door installateur

Garantie

5 jaar vervangende garantie

Beveiligingsniveau

EN klasse 2 (L1armklass 3)

Milieuklasse

Klasse II

Standaarden

EN 50131-2-2

De 6540, 6540PI en 6550 zijn getest en gecertificeerd op EN50131-2-2 voor beveiligingsniveau 2, milieuklasse II, door het Nederlandse test- en certificeringsorgaan Telefication B.V.

Contactgegevens

Raadpleeg onze website voor contactgegevens: www.utcfireandsecurity.com

NO: Retningslinjer for montering

Produktbeskrivelse

Bevegelsenssensorene 6540, 6550 og 6540PI er utformet til å detektere bevegelser fra en inntrenger og til å aktivere en alarmsentral. Produktet er beregnet på å kobles til en registrert og kompatibel innbruddssentralenhet eller strømforsyning som har et spenningsutgangsområde mellom 9 til 15 VDC og minst 4 timer med standby-strøm.

Retningslinjer for montering

Teknologien som brukes i disse detektorene motstår falske alarmer. Unngå imidlertid potensielle årsaker for ustabilitet som f. eks. (se figur 1):

- Direkte sollys på detektoren.
- Varmekilder innenfor detektorens oversiktsfelt.
- Kraftig lufttrekk på detektoren.
- Store dyr innenfor detektorens oversiktsfelt. (Unntatt husdyrimmun versjon.)
- Hindring av detektorens oversiktsfelt pga. store gjenstander, som f.eks. møbler.

Ikke egnet for utendørs bruk.

Montere detektoren

1. Skru ut skruen på sokkelen til detektoren til den er helt løs. Skruen beholdes i produktet (se figur 2, element 1).
2. Løft dekslet på detektoren ut av sokkelen og ut av ansatsene på toppen (se figur 2, element 2).
3. Fest sokkelen til veggen mellom 1,5 m og 3,1 m fra gulvet. For flat montering, bruk minst 2 skruer (DIN 7998) i A-posisjonene (se figur 3). For hjørnemontering, bruk skruer i B- eller C-posisjonene (se figur 3).
4. Still inn monteringshøyden ved å justere posisjonen til PCB (se figur 4).
5. Koble til detektoren (se figur 4 og 10). Se figur 11 for kablingsdiagram for dobbeltbalansert tilkobling.
6. Velg jumperinnstillinger (se figur 4). Se avsnittet Jumperinnstillinger for mer informasjon.
7. Sett på maskeringsetiketter om nødvendig (eksempel vises i figur 9).
8. For takmonterte bruksområder som krever 90° dekning, bruk den valgfrie braketten med dreieoppheng (delenummer: 6545-BP).
9. Sett dekslet tilbake på plass og stram skruen i en sokkel.

Jumperinnstillinger

(Se figur 4 for plassering av jumpere i detektoren.)

Alarm-jumper

AV: Alarm i åpen krets

PÅ: Endemotstandsverdi 3k3

Sabotasje-jumper

AV: Sabotasje i åpen krets

PÅ: Endemotstandsverdi 3k3

Inngang, inverter jumper

VENSTRE: Ikke invertert

HØYRE: Inngang invertert

Jumper for gåtest

VENSTRE: Gåtest aktivert

HØYRE: Gåtest under inngangskontroll

Jumper for pulsteller

Se figur 8.

VENSTRE: Pulsteller 1 (høy følsomhet kreves for EN50131-2-2)

HØYRE: Pulsteller 2 (normal følsomhet)

Kabling

For fabrikkinnstillinger, se figur 10.

Se figur 11 for kablingsdiagram for dobbeltbalansert tilkobling.

Gåtest (WT) spenning - åpen kollektor, 0 V aktiv.

Tilbehørslinser

For dekningsmønster for tilbehørslinser (kun for bruk på 6540), se figur 12.

LED-indikasjoner

PIR-funksjon	Rød LED	Alarmrelé	Tilbakestilles
Oppstart	Normal blinking (1 Hz)	Tilkoblet	Automatisk etter 60 sekunder
PIR-alarm for inntrenger	Kontinuerlig på	Åpen (alarm)	Automatisk etter minst 2 sekunder

Spesifikasjoner

Type	6540	6540PI	6550
Detektor	PIR	PIR	PIR
Signalbehandling	DSP	DSP	DSP
Rekkevidde	12 m	12 m	15 m
Optisk	Fresnellinse	Holografisk-fresnellinse	Fresnellinse
Husdyrimmun	-	Opptil <20 kg	-
Inngangsstrøm	9 VDC til 15 VDC (15 VDC nominell @ 10,6 mA) Strømytelse 0,16 W		
Spiss-til-spiss rippel	2 V (ved 12 VDC)		
Detektorens oppstartstid	60 sekunder		
Normalt strømforbruk (mA)	maks 8,7		
Strømforbruk i alarm (mA)	maks 7,5		
Maks strømforbruk (mA)	maks 10,6		
Monteringshøyde	6540 og 6550 Min. 1,5 m Maks. 3,1 m 6540PI Min. 1,5 m Maks. 2,3 m		
Målhastighetsområde	30 cm/s til 3 m/s		
Alarmrelé	< 24 V $\overline{=}$ 50 mA (NC) maks 34 Ω motstandsbelastning		
Sabotasjerelé	< 24 V $\overline{=}$ 50 mA (NC)		
Alarntid	> 2 sekunder		

Driftstemperatur	-10 °C til +55 °C
Dimensjoner (B x H x D)	123 mm x 66 mm x 42 mm
Relativ luftfuktighet	Maks 95 %
Vekt	94 g
Strømforsyning	Klassifisert 94HB

Informasjon om forskrifter

Produsent	MARKEDSFØRT AV: UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 3211 Progress Drive, Lincolnton, NC, 28092, USA AUTORISERT EU REPRESENTANT: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
-----------	---

Produktadvarsler og forbehold



DISSE PRODUKTENE ER MENT FOR SALG TIL, OG INSTALLASJON AV, KVALIFISERTE FAGFOLK INNEN BRANN OG SIKKERHET. UTC FIRE & SECURITY KAN IKKE GI NOEN FORSIKRING OM AT NOEN PERSON ELLER ENHET SOM KJØPER DERES PRODUKTER, INKLUDERT EVENTUELL «AUTORISERT FORHANDLER» ELLER «AUTORISERT VIDEREFORHANDLER», HAR RIKTIG OPPLÆRING ELLER ERFARING TIL Å INSTALLERE BRANN- OG SIKKERHETSRELATERTE PRODUKTER PÅ RIKTIG MÅTE.

For mer informasjon om garantifraskrivelser og produktsikkerhet, se

<https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> eller skann QR-koden.

Sertifisering



EU-direktiver UTC Fire & Security deklarerer herved at denne enheten tilfredsstiller alle krav oppført i direktiv 2014/30/EU og/eller 2014/35/EU. For mer informasjon se www.utcfireandsecurity.com eller www.interlogix.com.



2012/19/EU (WEEE direktiv): Produkter merket med dette symbolet kan ikke kastes med usortert kommunalt søppel i den Europeiske Unionen. For riktig gjenvinning, returner dette produktet til din lokale leverandør når du kjøper et nytt produkt av tilsvarende type, eller lever det ved ett dedikert oppsamlingspunkt. For mer informasjon se: www.recyclethis.info

FCC-erklæring I samsvar med FCC Del 15 Klasse B.

Vedlikehold Skal testes årlig av installatøren

Garanti 5-års byttegaranti

Sikkerhetsgradering EN-gradering 2 (alarmklasse 3)

Miljøklasse Klasse II

Standarder EN50131-2-2

Bevegelsessensorene (PRI) 6540, 6540PI og 6550 er blitt testet og sertifisert til EN 50131-2-2 for sikkerhetsgradering 2, miljøklasse II av det nederlandske testings- og sertifiseringsorganet Telefication B.V.

Kontaktinformasjon

Se vår nettside for kontaktinformasjon:
www.utcfireandsecurity.com

PL: Instrukcja montażu

Opis produktu

Urządzenia 6540, 6550 i 6540PI są przeznaczone do wykrywania ruchu intruzów i aktywacji alarmu na centrali. Produkt należy podłączyć do wyszczególnionego na liście modułu sterowania zgodnego systemu antywłamaniowego lub zasilacza, który zapewnia napięcie zasilające prądu stałego z zakresu od 9 do 15 V oraz co najmniej 4 godziny pracy w trybie gotowości.

Wskazówki dotyczące instalacji

Technologia zastosowana w tych czujkach zabezpiecza je przed fałszywymi alarmami. Należy jednak unikać potencjalnych przyczyn niestabilności, takich jak (patrz rys. 1):

- światło słoneczne padające bezpośrednio na czujkę,
- źródła ciepła w polu widzenia czujki,
- silne strumienie powietrza skierowane na czujkę,
- duże zwierzęta w polu widzenia czujki (nie dotyczy wersji odpornej na zwierzęta),
- przesłonięcie pola widzenia czujki przez duże przedmioty, takie jak meble.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku na zewnątrz budynków.

Instalacja czujki

1. Wykręcić śrubę z podstawy czujki, aż do jej poluzowania. Śruba pozostanie w produkcie (patrz rys. 2, punkt 1).
2. Podnieść pokrywę czujki z podstawy i zdjąć ją z zaczepów w górnej części (patrz rys. 2, punkt 2)
3. Przymocować podstawę do ściany w odległości od 1,5 m do 3,1 m nad podłogą. W przypadku montażu płaskiego zastosować co najmniej dwie śruby (DIN 7998) w położeniach A (patrz rys. 3). W przypadku montażu narożnego zastosować śruby w położeniach B lub C (patrz rys. 3).
4. Ustalić wysokość montażu, regulując położenie płytki PCB (patrz rys. 4)
5. Podłączyć okablowanie czujki (patrz rys. 4 i 10). W przypadku schematu okablowania z połączeniem w podwójnej pętli patrz rys. 11.
6. Wybrać odpowiednie ustawienia zworek (patrz rys. 4). Aby uzyskać więcej informacji, patrz sekcja „Ustawienia zworek”.
7. W razie potrzeby dodać etykiety maskujące (patrz przykład na rys. 9).
8. W przypadku montażu sufitowego, gdy jest wymagany obszar pokrycia o kącie 90°, zastosować opcjonalny wspornik obrotowy (nr części: 6545-BP).

9. Ponownie założyć pokrywę i dokręcić śrubę podstawy.

Ustawienia zworek

(Lokalizację zworek czujki przedstawiono na rys. 4.)

Zworka alarmu

WYŁ.: alarm w rozwartym obwodzie.

WŁ.: rezystor końcowy 3,3 kΩ.

Zworka sabotażu

WYŁ.: sabotaż w rozwartym obwodzie.

WŁ.: rezystor końcowy 3,3 kΩ.

Zworka negacji wejścia

LEFT (W LEWO): brak negacji.

RIGHT (W PRAWO): negacja wejścia.

Zworka testu przejściowego

LEFT (W LEWO): test przejściowy aktywny.

RIGHT (W PRAWO): test przejściowy sterowany wejściem.

Zworka zliczania impulsów

Patrz rys. 8.

LEFT (W LEWO): zliczanie impulsów 1 (wysoka czułość zgodnie z wymogami normy EN50131-2-2).

RIGHT (W PRAWO): zliczanie impulsów 2 (normalna czułość).

Podłączenie

Ustawienia fabryczne znajdują się na Rysunku 10.

W przypadku schematu okablowania z połączeniem w podwójnej pętli patrz Rysunek 11.

Napięcie testu przejściowego (WT, walk test) — wyjście typu „otwarty kolektor”, aktywacja sygnałem 0 V.

Dodatkowe soczewki

Informacje o wzorcach pokrycia dodatkowych soczewek (do użytku wyłącznie z modelem 6540) znajdują się na Rysunku 12.

Wskazania diod LED

Funkcja PIR	Czerwona dioda LED	Przełącznik alarmu	Zerowanie
Uruchomienie	Miga normalnie (1 Hz)	Zwarty	Automatycznie po 60 sekundach
Alarm intruza PIR	Świeci w sposób ciągły	Rozwarty (alarm)	Automatycznie po co najmniej dwóch sekundach

Dane techniczne

Typ	6540	6540PI	6550
Czujka	PIR	PIR	PIR
Przetwarzanie sygnału	DSP	DSP	DSP
Zakres	12 m	12 m	15 m
Optyka	Soczewka Fresnela	Holograficzna soczewka Fresnela	Soczewka Fresnela
Odporność na zwierzęta	-	Do 20 kg	-
Moc wejściowa	Od 9 do 15 V prądu stałego (znamionowo 15 V prądu stałego przy prądzie 10,6 mA) Moc znamionowa 0,16 W		
Zakłócenie międzyszczytowe	2 V (przy 12 V prądu stałego)		
Czas uruchamiania czujki	60 sekund		
Nominalny pobór prądu (mA)	maks. 8,7		
Pobór prądu w stanie alarmowym (mA)	maks. 7,5		
Maksymalny pobór prądu (mA)	maks. 10,6		
Wysokość montażu	6540 i 6550: min. 1,5 m, maks. 3,1 m 6540PI: min. 1,5 m, maks. 2,3 m		
Zakres prędkości celu	Od 30 cm/s do 3 m/s		
Przełącznik alarmu	< 24 V $\overline{\text{---}}$ 50 mA (normalnie zwarty), maks. obciążenie rezystancyjne 34 Ω		
Przełącznik sabotażu	< 24 V $\overline{\text{---}}$ 50 mA (normalnie zwarty)		
Czas alarmu	> 2 sekundy		
Temperatura pracy	Od -10°C do +55°C		
Wymiary (wys. x szer. x gł.)	123 x 66 x 42 mm		
Wilgotność względna	Maks. 95%		
Masa	94 g		
Zasilacz	Klasa 94HB		

Informacje prawne

Producent	WPROWADZONE NA RYNEK PRZEZ: UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 3211 Progress Drive, Lincolnton, NC, 28092, USA AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL NA TERENIE UE: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holandia
-----------	---

Ostrzeżenia i zastrzeżenia dotyczące produktu



TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY DO SPRZEDAŻY I MONTAŻU PRZEZ WYKWALIFIKOWANYCH SPECJALISTÓW. UTC FIRE & SECURITY NIE UDZIELA ŻADNEJ GWARANCJI, ŻE JAKIKOLWIEK OSOBA LUB JAKIKOLWIEK PODMIOT NABYWAJĄCY JEJ PRODUKTY, W TYM „AUTORYZOWANI SPRZEDAWCY” ORAZ „AUTORYZOWANI DEALERZY”, SĄ PRAWIDŁOWO PRZESKOLENI LUB DOŚWIADCZENI TAK, BY MOGLI PRAWIDŁOWO ZAMONTOWAĆ PRODUKTY ZABEZPIECZAJĄCE.

Więcej informacji o zastrzeżeniach dotyczących gwarancji oraz bezpieczeństwa produktów można przeczytać na stronie <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> lub po zeskanowaniu kodu QR.

Certyfikacja



Dyrektywy Unii Europejskiej

UTC Fire & Security niniejszym deklaruje zgodność urządzenia z wymaganiami Dyrektywy 2014/30/EU i/lub 2014/35/EU. Więcej informacji na stronach www.utcfireandsecurity.com albo www.interlogix.com.



2012/19/EU (dyrektywa WEEE): Na terenie Unii Europejskiej produktów oznaczonych tym znakiem nie wolno wyrzucać wraz z odpadami miejskimi. W celu zapewnienia prawidłowego recyklingu produkt należy oddać lokalnemu sprzedawcy lub przekazać do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, patrz: www.recyclethis.info

Oświadczenie FCC

Produkt zgodny z postanowieniami części 15 zasad FCC dotyczących urządzeń klasy B.

Konserwacja

Coroczna kontrola przez instalatora

Gwarancja

Pięcioletnia gwarancja z możliwością wymiany.

Klasa ochrony

Klasa 2 wg EN (klasa alarmu 3)

Klasa środowiskowa

Klasa II

Normy

EN50131-2-2

Urządzenia 6540, 6540PI i 6550 zostały przetestowane i certyfikowane przez duńską jednostkę badawczą i certyfikacyjną Telefication B.V. zgodnie z normą EN 50131-2-2 dotyczącą klasy ochrony 2, klasy środowiskowej II.

Informacje kontaktowe

Informacje kontaktowe są dostępne w naszej witrynie internetowej: www.utcfireandsecurity.com

PT: Passos de instalação

Descrição do produto

Os modelos 6540, 6550 e 6540PI foram concebidos para detectar o movimento de intrusos e para activar um painel de controlo de alarme. O produto deve ser ligado a uma unidade de controlo ou a uma fonte de alimentação listada compatível com um alarme contra roubos, que possua um intervalo de tensões de saída entre 9 e 15 VDC, além de um mínimo de 4 horas de corrente em standby.

Passos de instalação

A tecnologia utilizada nestes detectores é resistente a riscos de falsos alarmes. No entanto, evite potenciais causas de instabilidade, tais como (ver Fig. 1):

- Luz solar directa no detector.
- Fontes de calor dentro do campo de visão do detector.
- Correntes de ar fortes que incidam no detector.
- Animais grandes dentro do campo de visão do detector. (com excepção da versão imune a animais domésticos)
- Obscurecimento do campo de visão do detector devido a objectos de grandes dimensões, tais como peças de mobiliário.

Não adequado para utilização no exterior.

Instalação do detector

1. Desaperte o parafuso na base do detector até estar solto; o parafuso ficará retido no produto (consulte a Figura 2, passo 1).
2. Levante a tampa do detector e retire-a da base e dos suportes no topo (consulte a Figura 2, passo 2).
3. Fixe a base à parede, a uma distância do chão de 1,5 - 3,1 m. Para uma montagem plana, utilize um mínimo de 2 parafusos (DIN 7998) nas posições A (consulte a Figura 3). Para montagem num canto, os parafusos devem ser colocados nas posições B ou C (consulte a Figura 3).
4. Para definir a altura de montagem, ajuste a posição do PCB (consulte a Fig. 4)
5. Ligue os fios eléctricos do detector (consulte as Figuras 4 e 10). Consulte a Fig. 11 para ver o diagrama de ligações de loop dupla.
6. Selecione as configurações desejadas do jumper (consulte a Figura 4). Consulte a secção 'Definições do jumper para mais informações.
7. Adicione etiquetas de máscara, se necessário (consulte a Figura 9 para ver um exemplo).
8. Para aplicações em tectos onde seja necessária uma cobertura de 90°, utilize o suporte de montagem rotativo opcional (N.º de ref.ª: 6545-BP)
9. Volte a instalar a tampa e aperte o parafuso na base.

Definições do jumper

(Consulte a Fig. 4 para ver as localizações do jumper no detector).

Jumper de alarme

OFF: Alarme em circuito aberto

ON: Valor da resistência de fim de linha 3k3

Jumper de tamper (sabotagem)

OFF: Tamper em circuito aberto

ON: Valor da resistência de fim de linha 3k3

Jumper de inversão de entrada

LEFT: Não invertida

RIGHT: Entrada invertida

Jumper de walk test

LEFT: Walk test activado

RIGHT: Walk test sob controlo de entrada

Jumper de contagem de impulsos

Ver a Fig. 8.

LEFT: Contagem de impulsos 1 (necessária alta sensibilidade, conforme a norma EN50131-2-2)

RIGHT: Contagem de impulsos 2 (sensibilidade normal)

Ligações

Para ver as configurações não de fábrica, consulte a Figura 10.

Consulte a Figura 11 para ver o diagrama de ligações de loop dupla.

Tensão de walk test (WT) - colectador aberto, 0 V activo.

Lentes acessórias

Para ver o padrão de cobertura para lentes acessórias (apenas para utilização no 6540), consulte a Figura 12.

Indicação LED

Função PIR	LED vermelho	Relé de alarme	Para reinicializar
Arranque	Piscar normal (1Hz)	Fechado	Automaticamente e após 60 segundos
Alarme de intruso PIR	Continuamente ligado	Aberto (Alarme)	Automaticamente e após um mínimo de 2 segundos

Especificações

Type (Tipo)	6540	6540PI	6550
Detector	PIR	PIR	PIR
Processamento de sinal	DSP	DSP	DSP
Alcance	12 m	12 m	15 m
Óptico	Lente Fresnel	Lente Fresnel-holográfica	Lente Fresnel
Imunidade contra animais domésticos	-	Até <20kg	-
Alimentação de entrada	de 9 VCC a 15 VCC (nominal de 15 VCC a 10,6 mA) Especificação de alimentação 0,16 W		
Ripple pico a pico	2 V (a 12 VCC)		
Tempo de início do detector	60 segundos		

Consumo normal de corrente (mA)	máx. 8,7
Consumo de corrente em alarme (mA)	máx. 7,5
Consumo máximo de corrente (mA)	máx. 10,6
Altura da instalação	6540 e 6550 Mín. 1,5 m, Máx. 3,1 m 6540PI Mín. 1,5 m, Máx. 2,3 m
Velocidade ao "alvo"	30 cm/s a 3 m/s
Relé de alarme	< 24 V $\overline{=}$ 50 mA (NC) máx. 34 Ω carga resistente
Relé de tamper	< 24 V $\overline{=}$ 50 mA (NC)
Tempo de alarme	> 2 segundos
Temperatura de operação	-10°C a +55°C
Dimensões (A x L x P)	123 mm x 66 mm x 42 mm
Humidade relativa	Máx. 95%
Peso	94 g
Fonte de alimentação	Regulado para 94HB



2012/19/EU (directiva WEEE, sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos): Os produtos marcados com este símbolo não podem ser eliminados como lixo municipal não separado na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este equipamento ao fornecedor local aquando da compra de um novo equipamento equivalente, ou coloque-o num ponto de recolha designado para o efeito. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info

Declaração FCC	Em conformidade com FCC Parte 15 Classe B.
Manutenção	Teste anual pelo instalador
Garantia	Garantia de substituição de 5 anos
Grau de segurança	EN Grau 2 (Llarmklass 3)
Classe ambiental	Classe II
Normas	EN50131-2-2

Os modelos 6540, 6540PI e 6550 foram testados e certificados de acordo com EN50131-2-2 em relação ao grau de segurança 2, classe ambiental II, pela entidade certificadora e de teste holandesa Telefication B.V.

Informação reguladora

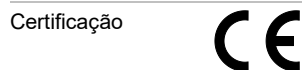
Fabricante	COLOCADO NO MERCADO POR: UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 3211 Progress Drive, Lincolnton, NC, 28092, USA REPRESENTANTE EU AUTORIZADO: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands
------------	--

Avisos e isenções de responsabilidade dos produtos

ESTES PRODUTOS ESTÃO PREVISTOS PARA SEREM VENDIDOS E INSTALADOS POR PROFISSIONAIS QUALIFICADOS. A UTC FIRE & SECURITY NÃO PODE APRESENTAR QUALQUER GARANTIA DE QUE QUALQUER PESSOA OU ENTIDADE QUE COMPRE OS SEUS PRODUTOS, INCLUINDO QUALQUER "DISTRIBUIDOR AUTORIZADO" OU "REVENDEDOR AUTORIZADO", TEM FORMAÇÃO OU EXPERIÊNCIA ADEQUADA PARA INSTALAR CORRETAMENTE PRODUTOS RELACIONADOS COM A SEGURANÇA E A PROTEÇÃO CONTRA INCÊNDIOS.



Para mais informações sobre isenções de garantia e sobre a segurança dos produtos, consulte <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> ou faça a leitura do código QR.



Directivas da União Europeia	A UTC Fire & Security declara que estes dispositivo se encontra em conformidade com os requisitos e disposições aplicáveis da Diretiva 2014/30/EU e/ou 2014/35/EU. Para mais informações consulte www.utcfireandsecurity.com ou www.interlogix.com .
------------------------------	--

Informação de contacto

Para informações de contacto, consulte o nosso Web site: www.utcfireandsecurity.com

SV: Installationsanvisningar

Produktbeskrivning

Produkterna 6540, 6550 och 6540PI har utformats för att upptäcka rörelser och aktivera ett kontrollpanelslarm. Produkten är avsedd för att anslutas till en kontrollenhet för inbrottslarm eller en strömkälla vars utspänning ligger mellan nio och 15 VDC, och som ger minst fyra timmars reservström, som finns i listan.

Installationsanvisningar

Tekniken i den här detektorn är utformad för att undvika falsklarm. Undvik dock orsaker till instabilitet, såsom (se bild 1):

- Direkt solljus på detektorn.
- Värmekällor inom detektorns upptäcktsområde.
- Kraftigt drag på detektorn.
- Stora djur inom detektorns upptäcktsområde. (förutom för versioner med husdjurskydd)
- Skymma detektorns upptäcktsområde med stora objekt som möbler.

Ej lämplig för utomhusanvändning.

Installera detektorn

1. Lossa skruven vid detektorbasen tills den sitter löst, skruven medföljer produkten (se bild 2, steg 1)

- Lyft detektorlocket från basen och av kabelskorna på toppen (se bild 2, steg 2)
- Fäst basen i väggen på en höjd mellan 1,5 och 3,1 meter från golvet. För plan montering ska du använda minst två skruvar (DIN 7998) i positionerna A (se bild 3). För hörnmontering ska du använda skruvarna i positionerna B eller C (se bild 3)
- Ställ in monteringshöjden genom att justera positionen för PCB-kortet (se bild 4)
- Anslut detektorn (se bild 4 och 10). Se bild 11 för kopplingsschema för dubbelbalansering.
- Välj önskade omkopplarinställningar (se bild 4). Mer information finns i avsnittet Omkopplarinställningar.
- Fäst maskeringsetiketter vid behov (se exempel i bild 9)
- För takmonterade tillämpningar där det krävs 90° täckning använder du svängmonteringsfästet (artikelnummer: 6545-BP)
- Stäng locket och dra åt skruven i en bas.

Omkopplarinställningar

(Se bild 4 för omkopplarens placering i detektorn.)

Larmomkopplare

SLÄCKT: Larm i öppen krets

LYSER: Värde för slutmotstånd 3k3

Sabotageomkopplare

SLÄCKT: Sabotage i öppen krets

LYSER: Värde för slutmotstånd 3k3

Omkopplare för inverterad ingång

VÄNSTER: Ej inverterad

HÖGER: Inverterad ingång

Omkopplare för gångtest

VÄNSTER: Gångtest aktiverat

HÖGER: Gångtest under ingångskontroll

Omkopplare för pulstagning

Se bild 8.

VÄNSTER: Pulstagning 1 (hög känslighet krävs för EN50131-2-2)

HÖGER: Pulstagning 2 (normal känslighet)

Kabeldragning

Fabriksinställningarna visas på bild 10.

Se bild 11 för kopplingsschema för dubbelbalansering.

Spänning för gångtest - öppen kollektor, 0 V aktiv.

Tillbehörslinser

Se bild 12 för höljesmönster för tillbehörslinser (för användning endast med 6540).

LED-indikation

PIR-funktion	Röd LED	Larmrelä	Återställa
Starta	Normalt blinkande (1 Hz)	Sluten	Automatiskt efter 60 sekunder
PIR-inkräktalarm	Oavbrutet påslagen	Öppen (larm)	Automatiskt efter minst två sekunder

Specifikationer

Typ	6540	6540PI	6550
Detektor	PIR	PIR	PIR
Signalbearbetning	DSP	DSP	DSP
Räckvidd	12 m	12 m	15 m
Optisk	Fresnel-lins	Fresnel-hologramlins	Fresnel-lins
Husdjurskydd	-	Upp till <20 kg	-
Ingångsspänning	9 VDC till 15 VDC (15 VDC nominell @ 10,6 mA) Effektclass 0,16 W		
Vpp-ripple	2 V (vid 12 VDC)		
Uppstartningstid	60 sekunder		
Normal strömförbrukning (mA)	Max. 8,7		
Larmets strömförbrukning (mA)	Max. 7,5		
Maximal strömförbrukning (mA)	Max. 10,6		
Monteringshöjd	6540 och 6550 minst 1,5 m, max. 3,1 m 6540PI minst 1,5 m, max. 2,3 m		
Objektets rörelsehastighet	30 cm/s till 3 m/s		
Larmrelä	< 24 V _{DC} 50 mA (NC) max. 34 Ω resistiv last		
Sabotagerelä	< 24 V _{DC} 50 mA (NC)		
Larmtid	> 2 sekunder		
Drifttemperatur	-10° C till +55° C		
Mått (H x B x D)	123 x 66 x 42 mm		
Relativ fuktighet	Max. 95 %		
Vikt	94 g		
Strömförsörjning	Graderad 94 HB		

Information om regler och föreskrifter

Tillverkare	SLÄPPT PÅ MARKNADEN AV: UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 3211 Progress Drive, Lincolnton, NC, 28092, USA AUKTORISERAD EU-REPRESENTANT: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands/Holland
-------------	---

Produktvarningar
och friskrivningar



DESSA PRODUKTER ÄR AVSEDDA FÖR FÖRSÄLJNING TILL OCH INSTALLATION AV BEHÖRIG PERSONAL. UTC FIRE & SECURITY KAN INTE GARANTERA ATT EN PERSON ELLER JURIDISK PERSON SOM KÖPER DESS PRODUKTER, INKLUSIVE "KVALIFICERAD FÖRSÄLJARE" ELLER "ÅTERFÖRSÄLJARE", ÄR ORDENTLIGT UTBILDAD ELLER HAR ERFARENHET AV ATT INSTALLERA BRAND- OCH SÄKERHETSRELATERADE PRODUKTER.

För mer information om garantifriskrivningar och produktsäkerhet, se <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> eller skanna QR-koden.

Certifiering



EU-direktiv

UTC Fire & Security meddelar harned att denna product överinstämmer med med tillämpliga krav och bestämmelser för Directive 2014/30/EU och/eller 2014/35/EU. För mer information: www.utcfireandsecurity.com eller www.interlogix.com.



2012/19/EU (WEEE): Produkter märkta med denna symbol får inte kastas i allmänna sophanteringssystem inom den europeiska unionen. För korrekt återvinning av utrustningen skall den returneras din lokala återförsäljare vid köp av liknande ny utrustning eller lämnas till en därför avsedd deponering. För mer information, se: www.recyclethis.info

FCC-uttalande

Följer FCC del 15, klass B.

Underhåll

Testas årligen av installatören

Garanti

Femårig utbytesgaranti

Säkerhetsgrad

EN-grad 2 (larmklass 3)

Miljöklass

Klass II

Standarder

EN50131-2-2

Produkterna 6540, 6540PI och 6550 har testats och certifierats till EN50131-2-2 för säkerhetsklass 2, miljöklass II, av nederländska test- och certifieringsföretaget Telefication B.V.

Kontaktuppgifter

För information om kontaktuppgifter besök www.utcfireandsecurity.com